

ពោះកដបណ្តាល់យគតុអ្នក

KAMBUJASURIYÂ

កម្រជសវិយា
៧

ចានស្យរាជ្យធម្មលេខ្លួយពី ពោះកដបណ្តាល់យ មួយទី ១ ក្នុង

ធ្វើគិរប់ ១២ ភាគទី ១៣ - ១៤
ទី ១៤ ១៧ - ១៨

នាមរង្វម្ពីតិ៍សម្រួលសង្ឃឹមការពីរតណ្ឌា

នាមរង្វម្ពីយ



កំពង់

ការផ្សាយរបស់ពោះកដបណ្តាល់យ

៩. ស. ២០២៤

៩. ស. ៩៩៦៤

TABLE DES MATIÈRES

ទំនាក់ទំនង

១. Vidyadharmadevata (conférence faite à la Radio Phnom-Penh), par le vénérable Acharya Sisowath Chakrabandhu	៩
២ - ទីរូបស្ម័គន់ក្នុងវត្ថុរោងរាយ យុរិ-អុន, ក្រុមជំនាញប្រចាំពីរ	
៣ - សំដើរ	១៩
៤ - ឯកចំណុច ឯកសារធម្មោះ ពាណិជ្ជកម្ម នាមឯកសារស្តីកំណែ	១៦
៥ - ឯកចំណុច ឯកសារធម្មោះ ពាណិជ្ជកម្ម នាមឯកសារស្តីកំណែ	១៩
៦ - ឯកចំណុច ឯកសារធម្មោះ ឈុម-សុខ គ្រួងសាស្ត្រិយាល័យ នាមឯកចំណុច (ឯកសារធម្មោះ)	២០
៧ - ឯកចំណុច ឯកសារធម្មោះ ឈុម-សុខ គ្រួងសាស្ត្រិយាល័យ នាមឯកចំណុច (ឯកសារធម្មោះ)	២២
៨ - ឯកចំណុច ឯកសារធម្មោះ ឈុម-សុខ គ្រួងសាស្ត្រិយាល័យ នាមឯកចំណុច (ឯកសារធម្មោះ)	២៤
៩ - ឯកចំណុច ឯកសារធម្មោះ ឈុម-សុខ គ្រួងសាស្ត្រិយាល័យ នាមឯកចំណុច (ឯកសារធម្មោះ)	២៦

TABLE DES MATIÈRES

	Pages
1. Vidyudhammadesana (conférence faite à la Radio Phnom-Penh), par le vénérable Achar You-Oun, membre de la Commission du Tripitaka.....	1
2. Chbab Prôs (Conseils aux fils).....	12
3. Bisach-Snéha, roman khmer par Kh. NIBANDHA-MANTRI, 2 ^e partie (suite et fin).....	20
4. Kumbhajataka, traduit du pali par le Vénérable CHHIM-SOUM, professeur à l'École supérieure de Pali, 2 ^e partie(suite et fin). .	42
5. Conte populaire cambodgien inédit: " Une femme fidèle à son mari".....	62

អាជីវកម្ម

អាពរឃឹង ក្រុមដីកំពូលត្រួតបិទក

សំណើដីជាករិន្ទ លើកទី២

ភ្នែក ១៥ កេវខេវសាង នូយធម៌បញ្ហាសក ៣.ស. ៩៤៨

ក្រុមដីកំពូល ២៤ អាវីល ន្លែ ១៩៧

និមិត្ត និស្ស ការិត អរបាលោ ស្ថ្ទាសុខុច្បែស្ស ។

រៀល ១៩៩៦: ការការពន្លឺសំនើនិមិត្ត ដីម្បៀបា [ត្រូវបាន]

រាប់សតិបាន នៅពីសមិទ្ធន ។ មួននិមិត្ត ដីនិមិត្ត ក្រោកប៉ុបកោល្យ

ជាមាតិការិនិមិត្ត: ស្មមអធិប្បាយអតិថាពរូប អនាមិត្ត សំនិ ។

ពារូប អនាមិត្ត ឬបាន “ជមិត្រីសត្វមិនិមិត្ត” តើសម្បុរី

បុរាណិត្ត ជមិនោះជាសម្បុរីសំដើរសត្វិរសំនៅអស់ប្បកល្បរទូរយៈ

ឬពេះជីវិតរបស់សត្វកន្លែក ១៩៩៦: ពោះប៉ោកកី ត្រូវកី គ្មានអ៊ីនសំនិ ។

១៩៩៦, តើវត្ថិទាមប្រាក់បន្ទះពុម្ព នានា ពេះអស់ ។ [ត្រូវពារូប

“ជមិត្រីសត្វមិនិមិត្ត” កន្លែក ឬសំតាមយកគុណជមិមួយយ៉ាវ

ដែលជីមិនិមិត្តប៉ោករៀន្យោះ មិនិមិត្ត ឬការិត គីរីអុក នរប

រិយាលៈប្រាក់សំឡែង មិនបាក់រិយាលៈសុទ្ធយើនិងចុចតាប្បុរី ពេញពេកនិ

និនិត្ត ហើយការិតស្ថាប័ន្ទ កំកែរិយាលៈនៅពីកំពង់មានគោតោរោត

កំកែរិយាលៈកំមាប់កាមសិត ដូចមានសុភាសិតូប “រស់កិត្ត និង

កំស្មោះ” គួយានីមួយុទ្ធគ្មាយមាន ពេលវេលាដែល តាម ចំណាំ
 គឺជាមាននៅលើរដ្ឋូយ ចំណាត់បំពេញអនាមគមមិកនឹងស្ថាន កំពុំនី
 ពេលសាស្ត្រក្នុងលោក ស្វ័យប្រវត្តិអនុបាននិញ្ញាបានតែតិច កំគុណ-
 មិស្សុបៀវតិថុល ពេលអនុប្រតិបត្តិភាគតែបន្ទះតាមឱ្យ ពេលអនុប្រតិ
 ស្វ័យប្រវត្តិក្នុងក្រុណារបស់ពេលអនុប្រតិបាន ហាកំស្មោះ ពេលអនុ
 មិស្សុបៀវតិថុល នៅមាន ពេលដើម្បីទិន្នន័យស្ថានតាមស្ថានតាមមួយតាម
 ពេលនៃកំណែត ពេលមានអនាមគមមិកនឹង ពេលទីនេះស្ថាន ។

អនាមគមមិនាមេនាន ប្រភេទបៀវតិថុល ជប្រារា ដោយពុទ្ធកាស់តូខ-

យពី សង្កាត់ និង អប់រំ សាលាសារ ឬខោ

ឯកជនីយា សេវាឌី ឬតំលោក អនាមតំ ។

សេចក្តីៗ: គុណមិនិងប្រការគឺ សម្រាប់ ធមិត អប់រំ ឬ
 សាលាសារ ឬមេនាន មានការប្រតិបត្តិភាគ ពេលវេលាដែល និងកំណែត
 ប្រតិបត្តិភាគនៅក្នុងលោក ។

ឯកជនីយពីនិងជប្រារា កន្លែង ពេលវេលាដែល នាមមកក្រុងដែល ឯកជនីយ
 ជាប្រើប្រាស់ លោកស្របប្រើប្រាយ កំណែយិនិយោះ ដោយហោដិម-
 ិយោះ អនុលោមតាមហោតុខ្លះ កន្លែង និងអនុប្រើប្រាយចូលសម្រាប់
 តាមនៃអនាមគមមិនិងមីនីជាសាលាន ប្រតិបត្តិភាគ ។

១ - ការប្រព័ន្ធកាយករាលមេដាយចិត្តតិក ឬយោះថា សច្ចោះ
 គិតជាប្រព័ន្ធដើម្បីដាយកាយតិក ដាយករាលតិក កិច្ចចិត្តទម្រូវដឹង ទៅបាន
 ឬយោះថា សច្ចោះ, ហើយឱ្យគិតកាយទំនួរ ចំណែកចិត្តមិនទម្រូវដឹង ដូច
 មនុស្សសោរឲកកិច្ចនៅទាំងការសោរឲកមិនមានយាយករ ដូចខាងក្រោមឬយោះ
 ថា សច្ចោះមិនធាន ឬ ហើយពេលដាយសេចក្តីអនុប្រាយចូលដល់ការជាតិ
 អ្នកការទំនួរតិន្នន័យសំឡាល់ មិនប្រើសម្រួលិកទានចិត្តស្មោះតិន្នន័យត្រា
 ទំនួរតិន្នន័យចាប់ពេលដែលជាពេលតាមតិចចិត្តលើតិចចិត្ត, ទំនួរតិន្ន
 នៅពេលកិច្ចការដែលជាមុខកសិទ្ធិ មិនបានបែនបានបានមិន
 ពេលតិន្នន័យ, ទំនួរតិន្នន័យប្រាយយនាយមិនមានគំនិតរៀបចំ មាន
 ភាគពាគតិន្នន័យចាប់ពេលរោលកអ្នកទានគុណមិនរំលួយបច្ចុប្បន្នគុណរោល
 ទំនួរបែនបានបាន ឬ សច្ចោះនៅប្រព័ន្ធទំនួរតិន្នន័យតាមកក់
 តិន្នន័យនៃសំដែរយកសច្ចោះដែលជាប្រយោជន៍ដឹង ជាមិននឹង ឬ គុណ-
 មិននឹងទំនួរសំដែរយកសច្ចោះដែលជាប្រយោជន៍ដឹង ជាមិននឹង ឬ គុណ-
 មិននឹងទំនួរសំដែរយកសច្ចោះដែលជាប្រយោជន៍ដឹង ឬ មិនពិត កិច្ចការគឺបំ
 យ៉ាងមិនបានដែលកម្បុផ្សេងៗមិន ដែលទំនួរសោរមិនការដែលបានចូលចូល
 ចូល ក្នុងពេលតាមសច្ចោះជាប្រើប្រាស់ដឹង ឬ ពេលតិន្នន័យចិត្តតិក គិត
 គិតពិមិន រៀបអ្វីរៀបមាំ រៀបនូវចូលចូលដឹងដល់ចិត្តតិក ហើយរៀបតាក
 សច្ចោះបញ្ជាយ សរមិនចូលសោរមិនការតាមបំណងទូរឈើ ឬ បុគ្គល
 អ្នកការទំនួរតិន្នន័យចិត្តបច្ចុប្បន្ននៅក្នុងពេលដែលជាមិននឹង ឬ ពេលតិក

ដ៏កទាំប្រជុំដឹងទូរមាននៃសេចក្តី[ស្មោះព្យ័ត៌ការពាកប់អាន មានកែវិរោយ្យៈ
កសិបសុខសាយសង្គម] ហេតុវឌន់ទីប្រពេលនៃតាម[តាមការ] តាមកែវិរោយ្យៈ
សម្រេច គឺត្រួត បានប្រឆាំង “បុគ្គលនឹងមានកែវិរោយ្យេក់” [ពាន់សម្រេះ] ។
មួយពេល សម្រេះ ជាបច្ចីប្រពេល[មិចប្រយោជន៍ទីនឹងនឹងកែវិរោយ្យេ] បានយោង
បុគ្គលដៃ បណ្តាល់សេចក្តីកែកយ៉ាងទីបាប់បិតាប់ថ្វីម៉ោនតាមនឹងតាមការប៉ា
ជាមេទ្យាប្រើដំឡើងក្នុងកែវិរោយ្យេ ស្មោះព្យ័ត៌ការពាកប់អានកែវិរោយ្យេ
ទាន់តិតាម[តិតាម] កីឡាណាព កីឡាធិនិយោគ ចាប់បិតាប់មួនស្សារម្យូទៅ សម្រេះតាម
មាត្រូវការ កែវិរោយ្យេ ហេតុវឌន់យការ ចាំណាត់ការសំគួលនៃតាមកែវិរោយ្យេ ការ
ទាន់ប្រើប្រាស់តិតាមស្សារម្យូតាមកែវិរោយ្យេ ជាសេដីលមិនចេះតាមមិនជាន
ណាយ នឹងកែវិរោយ្យេ ចាប់កែវិរោយ្យេពាកប់អាន សម្រេចពីតាមកែវិរោយ្យេ
ហើយ សង្គែនៃ រសាងនៃ “សម្រេះការការទីព្រៃន[តាម] ជាន់សេចក្តីប្រពេល[តាម] ជាន់
នៃប្រពេល[មិចប្រយោជន៍ជាន់នឹងនឹងកែវិរោយ្យេ] ប្រពេលនៃកែវិរោយ្យេ” ។ សម្រេះជាអូការបាយក
បុគ្គលព្យ័ត៌ការពាកប់អាន[ក្នុងនឹងជាន់កែវិរោយ្យេ] ដូចសេចក្តីដឹងទូរមានមក
ហេតុវឌន់ទីប្រពេល អនាមតិច ដោយ[បានកែវិរោយ្យេ] ។

៦ - ពាករជាទុកដាក់ ជានៅក្នុងបិទ្យាបេទ្ទំតាមកែវិរោយ្យេ ជាន់
ជាន់កែវិរោយ្យេ ជាន់កែវិរោយ្យេ កិច្ចទីនៃ សំដោយកសការ: ដឹងលុយ,
ហេតុវឌន់មិនជាទុកបិទ្យាបេទ្ទំកែវិរោយ្យេ សម្រេះតាមកែវិរោយ្យេ ប្រការកែវិរោយ្យេ កិច្ច

អនាមតធមិនេះក៏ហែងចានមិនដែរ, តើកាលប៉ែលាកសល់កដីមួយការតាំង
អនុមយដ្ឋប៉ុទេ ត្រូវសំគាល់ដល់គុណភាពនៃព្រៃញ កន្លែងនេះនឹងលើកយកតាំង
រាជមិនកសំដែន ។ ពាក្យចាំ តារាង: វប្បធម៌ “សេចក្តីតារាង” ចាប់និង
ការការបាសំពេះ បុគ្គលិនសង្គមការបាសំពេះ ត្រូវការទូលាលិនដែលត្រូវ
ការការបាសំពេះ ព្រៃញការបាសំពេះបុគ្គលិនដែលត្រូវ ត្រូវប៉ុទេដល់បុគ្គលិនដែល
ត្រូវបាន ព្រៃញការបាសំពេះបុគ្គលិនដែលត្រូវ ។ តារាងមិនេះ ជា
គុណសំខាន់របស់ពួកដួនត្រូវបានដោយត្រូវ ។ ជាប់ពីវគ្គបំរមាសម្រេចត្រូវ
នឹងបុគ្គលិនដែលត្រូវកំណើនសុខសិទ្ធិយមនុល ។ មែនតិច បង្កើតនឹង
ដល់មែនតាមតាមពីរពួក ។ កំពាំងអំពីតុកឈម្យយោហ្មកដល់បច្ចេកទេសម្រេយ
តើនិមួយអនុញ្ញាតសំយេចិត្តគិតិត នឹងការប្រព័ន្ធដែរីនូវា ។ ពោន់ហេតុ
នោះកន្លែងសមាគម្យយោ ។ តើត្រូវតាមមនុស្សទាំងអស់ប្រមុះ ជាមុក
ត្រូវត្រូវដែលសម្រេចតុកឈម្យឈុទីក្នុងត្រូវបានប្រការ, ដន្លែការអំពីមិនេះ ត្រូវមាន
សេចក្តីតារាងការបំពានដើរីស្ថាប់ ព្រៃញតាមពាក្យបន្ទាប់បច្ចេកដែលប្រមុះ,
ឯងដួនជាអនុបត្តិកក្នុងប្រព័ន្ធដែរីនូវា ។ ព្រៃញតាមពាក្យបន្ទាប់បច្ចេកដែលប្រមុះ
ជាយុត្តិធម៌ មិនសំគូនដោយអំណោចអភិវឌ្ឍន៍ ៤ មានចន្ទាត់ជាដើម;
កាលប៉ែលាកសល់កដីមួយការតាំងត្រូវតាមកន្លែងនេះ នឹងមានតើសេចក្តី
ចំរើនកេរិរិយាយសសក្តីដូចតុះប្រព័ន្ធផ្លកនុសកបន្ទុ (ភាសខ្មែក) តើម្រៀន ។

ពហុរាជៈទី២ ពេមហាមុខ តាសទុកគិនអបវហា និយមមួសូត តិច ៧
ថា “ម្នាក់កិចចាំនឹងរាយ លើកិចចានា ជារ៉ា នានាដែរ នានាពីរិប្ប័រ
បិតា ជាសវិស្សាវិទ្ទាយក, កិចចាចារិះសារោរភាពកប់គម្លើជាផីរិប្ប័រ
ពាក្យរបស់កិចចាជារ៉ានោះ តិចណា, នឹងមានវិតសេចក្តីបំរើន តិច
ណោនាៗ ។ សេចក្តីគារពារ៉ា មិនមែនតានវិតជាផីចក្តីបំបាត់ដែល
ជាសមាជិក, សូមវិញពេមហាមួសមិនជាកំពុលសាស្ត្រ តិចកតា កិ
ចដីរៀងសេចក្តីគារពារ៉ា, ដូចនឹងយេត្តូចាន កាលពេមគិត តាសវិស្ស់
អនុតារសមាសមោជ្រើន រាយការហើយ សេចក្តីនៅវិកាយដើមីសង្គមបាន-
ឡើង តានវិក្សរនូវសីវិនីយេត្តូក, ទីនៃវិធីយេត្តូបាន ការមិនមានអគ្គនា
ជារ៉ាគារពារមិនបាន, ទីនៃវិធីសុវត្ថិភាពបែលនូវពេមគិត
នរភារភាពកប់គម្លើ, វិគិតិត្រួតពិនិត្យសេចក្តីបំបាត់ដែល
ដើរមានគុណវិសេសជាតិ ពេមគិត, លើកិចចាបែង កិចនឹង ទិន្នន័យ
សក្រារភាពព្រោះដីដើរពេមគិត តាសវិស្ស់យ៉ាយ៉ា, កិចនឹង ទិន្នន័យ
ដើរមានគុណវិសេសជាតិ ពេមគិត តាសវិស្ស់យ៉ាយ៉ា ពិតមេន ពេមក្នុង
នឹងនឹង និពុនកន្លែងទៅហើយតី នឹងតាសវិស្ស់កន្លែង តានបានមុខកិ
ចកន្លែកល្អសូន្យនៃវិក ទិន្នន័យសេចក្តីគារពារ៉ាពេមមិតម្យរៀន,
និមិត្តន័យបែលពេមក្នុងនឹងនឹង ។ សេចក្តីគារពារ៉ា ជាវិត
អលគុណរបស់នឹងកន្លែង ការយុំតិចនឹងរឿង កម្លើរការនៅក្នុងលាយតីក្រោ

- ៧ -
សក្ខិសុខិត្យប្រព័ន្ធឌី ហេតុទោះ ទីបាយ្យោះជាអនាមគុម្ភ ដោយ

ប្រកាសចំណាំ ។

៣ - ការិនិត្តប្រព័ន្ធនៅទីនេះត្រូវបាបដល់សត្វិន្ទបត្រិបត្រិបដទេ
រយោះជាអហើស, លោកចំណានយកមេត្តភាព គឺបានដឹងលក្ខិត ប្រាប់
រកសម្រាកិតុលិចសល់តានិន្ទត្រ, ប៉ុណ្ណោះទីសម្រាកិតុលិចត្រូវត្រួត
ធានសុខទោះនូន ។ មេត្តានេះលោកបានដាក់ប្រាប់រឿង គឺជាដំបាន
ត្រូវឱ្យអប់រម្យសញ្ញានរបស់អ្នកដំបានប្រាប់នូវឯកសារ អធិប្បាយជាបន្ទាល់
ដំបានអធិបតីកន្លែងមួយ ។ កប់តាំងអិតិត្រូវឯកសារមួយ សកម្មយុទ្ធផល នៅ
ក្នុងមួលទីនេះប្រាប់រឿង គឺប្រាប់តានិន្ទត្រូវអក្សរប្រាប់
មានសម្រាកិតុលិច-ប៉ុណ្ណោះ, ប៉ុណ្ណោះប្រាប់តានិន្ទត្រូវឯកសារបានបានិត
ការសររុណា ប្រាប់នឹងដំបូងដោយលាកយសរុបីយ កំណើនិយកទីយ,
កាលប៉ុណ្ណោះអក្សរប្រាប់រឿងដោយលាកយសរុបីយ កំណើនិយកប្រាប់រឿង,
ដូចជាប្រាប់តានិន្ទត្រូវឯកសារ ប្រាប់នូវឯកសារ កាលប៉ុណ្ណោះអក្សរប្រាប់
សម្រាកិតុលិច-ប៉ុណ្ណោះ កំតាំងប្រាប់ជាបីទីប្រព័ន្ធនូវអក្សរប្រាប់
ទីនេះ អ្នកដំកាលប៉ុណ្ណោះនៅក្នុងមួយ នៅក្នុងមួយ អ្នកប្រាប់
រឿងនិយកប៉ុណ្ណោះ, ការកំណើននៃកាលប៉ុណ្ណោះ អ្នកប្រាប់កាលប៉ុណ្ណោះ
សុខណានិយកប៉ុណ្ណោះ, ការកំណើននៃកាលប៉ុណ្ណោះ អ្នកប្រាប់កាលប៉ុណ្ណោះ

ប្រព័ន្ធគាមទកទម្យលេមតិយវិស័យអស់តែបាន មិនមានសេចក្តី
នៅឯសសវិរួយ, ត្រូវគាមទិយពុទ្ធកាសំគាំទៅ នៃសោ នឹងប្រើប្រាស់
ហើយ “អំណាចរបៈឯនិងដាច់ក្នុងលោក” ។ អកដែលតាមតារាជនី នឹង
មកទៅ រួមជាដឹកប់គានបេស់មួនស្រឡាញគានខ្លួនត្រូវបានសម្រាប់
ទោះទាំងមិនមែនក្នុងលោក និងអាយុរបស់លោក នូវបានពណ៌នាមក
នេះ ទីមួយនេះថា អនាមតិច ដោយប្រការរួចរាល់ ។

៥ - ការស្វែងរករាជនីនូវប្រធានការពេលដែលមានភាពប្រើប្រាស់ដោយ
លោកនៅ សព្វទៅនេះ លោកនឹងដោយនឹងសេចក្តីផ្លូវទៅតាម ក្នុងទីនេះ
ហើយត្រូវបានដោយប្រុងប្រយោជន៍ ក្នុងទីនេះថាសមាជិតិត្រូវ,
និងការបែងចាយដោយប្រុងប្រយោជន៍ ត្រូវដោយការស្វែងរករាជនីនូវប្រធាន
ដែលមានភាពប្រើប្រាស់ដោយប្រុងប្រយោជន៍ ដែលមានពេលដែល ដោយវិធីក្រុ
សិន ដោយការស្វែងរកនឹងត្រូវប្រុងប្រយោជន៍ និងសមាជិតិការណ៍ ។ សព្វ
មិនឱ្យ ជាក្នុងស្វែងរកអកដែលប្រការមួយ, កំណើតអកដែលបែងចាយស្វែងរក
រាជនីនូវក្នុងការដែលប្រើប្រាស់ដោយប្រុងប្រយោជន៍ ប្រកបវិតកម្មដែលជាតែបាន កំណើត
ជាតែការពេកប់គាននៅអកទូទៅ ជាត្រូវប្រើប្រាស់ដោយប្រុងប្រយោជន៍ និងសេចក្តី
ការកើតិវិក ព្រមទាំងអកដែលបែងចាយស្វែងរករាជនីនូវប្រធានការ

មនិលសហយនដុលអក [ឡូត្រីប្រឹតីស្រីរី] នៅយើងក្នុងសណ ឬ
អាយការសន្តិមក [ទិន្ទី] ឬក្នុងជាយការចំរៀនមានភាពការទាញចាប់ពាល់
ហើយ, កាលបិះសន្តិមកកំនើយៗនេះ សមូគ្គក្រកកំនើមិនមាននាមការ
តើតើឡើងខ្លួន ដូចពួនិកាស៊ិកបា សព្វាមត្ត ហើយ និង ដីយិត់
“អូកសន្តិមករីមនិនកពេរនៅក្នុងក្រុង” ។ តើតើនោះអូកនិន
បានសព្វាមិនមានច្បាស់តារាងកប់គារបែបសម្រាប់ ការបែប [តុន
និយាយស្តីឡើងអូកតុបុប្បន្នពេញមាត់ ហើតុនោះ សព្វាម ទិន្ទីរោង
បា អនាមគណិត នៅយើងបានឱ្យបែប ។

៥- ការបែបយាត់តុក ការ [ឡូប] ឡូបចិត្ត ការហើកហើនទូទានប៉ុក
ឲ្យ [ឡូសពាកកយអូកយ ឈ្មោះថាទម្លៃ នេះ លោកកើឡូបសេចក្តី
ផ្សេងៗ ត្រូវដោរ គីមូនការណែងការ [ឡូបចា ឡានសណ់តិយសំរែ៖ ឬដែល
កាលបិះខ្លួនមិនមានច្បាស់តារាងកប់គារបែបសម្រាប់
ហាត់ [ឡូប] ឡូបចិត្តទូទានឲ្យយុទ្ធផាតកការកំរើករំកែប [ដូល] ចិបសំបិត
ដែលបានកាលមកអំពីសន្តិសេសិតិ តិកតែ៖ ទោស៖ មាយ៖ ឬដែលបាន
មកអំពីលោកដិត នៅយើងសន្តិសេសិតិ [ទិន្ទី] ឬក្នុងជាយើងចំរៀនឲ្យស្រួល
នា ឈ្មោះថា ទម្រៃ ។ ដិតិនេះ ជាកុណាសំរាងសំរាង [មាប់ដុន] តិប់បុក
[ពាន់ថាជមុជកាមុខ] ស្រួលយើងប៉ុកដិតិនេះក្នុងសព្វាមហើយ ក្នុងពេលដែល

ក្រោក: ទោស: មោរា: ដុំជាលទ្ធផលរវិធី កើតិនយប់គួរឈប់
គឺអំណាចកិលសនោះ ។ ជាបញ្ជូលពិនិត្យបានប្រចាំថ្ងៃកែងការ ហើយការ
ប្រើប្រាស់ប្រចាំថ្ងៃ និងការប្រើប្រាស់ប្រចាំសប្តាហើយ មិនមានសេចក្តីផ្តើម
បានប្រចាំថ្ងៃទេ, ត្រូវមែនជាមុនស្បែមានកំហុសដំឡើង ហើយ ដឹងមួយ
ថាទីតែត្រូវប៉ាក់គោរពវិវាទបែងចាយ ក្នុងពេលប្រចាំថ្ងៃ ក្នុងពេលប្រចាំសប្តា
ហើយកែងការ ពេលប្រចាំថ្ងៃដែលត្រូវបានប្រចាំថ្ងៃ កើតិនយប់យាត់ប៉ាក់
មិនបាន និងសំដើរសេចក្តីប្រចាំថ្ងៃប្រចាំថ្ងៃតែ ស្ថាប័ណ្ណដឹងជាប៉ាក់ប្រចាំថ្ងៃ
ខ្លួនឯង ដើម្បីកុណាមិនខោះប្រចាំថ្ងៃប៉ាក់ និងមិនកិត្តិ
គឺបានមួយញ្ញា បញ្ជីរៀន ហើយការប្រើប្រាស់កិត្តិប្រើប្រាស់ប្រចាំថ្ងៃ ឬប្រចាំសប្តា
នៅ “ប្រព័ន្ធអនុសាធារណៈព្រះមហាក្សត្រ” តាមវិធីយកយោគដូចសម្រេច
មួយទីតាំង សម្រាប់បានឱ្យបាន ស្ថាប័ណ្ណ អគ្គនាយកដ្ឋាន និង
ទីតាំង បណ្តុះតាន ឬស្ថាប័ណ្ណ ឬ “បណ្តុះតានជ្រាយ ពេលប្រចាំសប្តា
និងក្រោកសំដើរប៉ាក់ កិត្តិសំដើរគាររវិធីចុះចុះ” ។ សេ-
លោ យើង ឯការយោង រាយការ និង សម្រាប់ ឬវិជ្ជាប-
សំសាស្ត្រ និង សម្រាប់បណ្តុះតាន “បណ្តុះតានជ្រាយ និង
មួយញ្ញា បញ្ជីរៀន ពេលប្រចាំសប្តា ដូចក្នុងតាមរយៈមួយចាន់ច្បាប់ ឬពេល
ក្រោកទេះ ទីបណ្តុះតាន អនាមតិច យោងប្រការជូន ។

ធមិត្រនៅក្នុងប្រកាស់ សមិ, អារ៉ាសា, សញ្ញា, នមេ, នាន
បរិច្ឆេទនៃកន្លែកប្រើប្រាស់ ព័ត៌មានយោងនៃការសេវាប្រជាជាតិ
នៅក្នុងប្រកាស់ នៅក្នុងប្រកាស់ នៅក្នុងប្រកាស់ នៅក្នុងប្រកាស់ នៅក្នុងប្រកាស់
នៅក្នុងប្រកាស់ នៅក្នុងប្រកាស់ នៅក្នុងប្រកាស់ នៅក្នុងប្រកាស់ នៅក្នុងប្រកាស់ នៅក្នុងប្រកាស់
នៅក្នុងប្រកាស់ នៅក្នុងប្រកាស់ នៅក្នុងប្រកាស់ នៅក្នុងប្រកាស់ នៅក្នុងប្រកាស់ នៅក្នុងប្រកាស់

ការគ្រប់គ្រងការសេវាប្រជាជាតិ ការគ្រប់គ្រងការសេវាប្រជាជាតិ
ការគ្រប់គ្រងការសេវាប្រជាជាតិ ការគ្រប់គ្រងការសេវាប្រជាជាតិ
ការគ្រប់គ្រងការសេវាប្រជាជាតិ ការគ្រប់គ្រងការសេវាប្រជាជាតិ
ការគ្រប់គ្រងការសេវាប្រជាជាតិ ការគ្រប់គ្រងការសេវាប្រជាជាតិ
ការគ្រប់គ្រងការសេវាប្រជាជាតិ ការគ្រប់គ្រងការសេវាប្រជាជាតិ

ឯកសារនេះ នឹងបានបង្ហាញដោយប្រជាជាតិ និងប្រជាធិបតេយ្យ នៅក្នុងប្រកាស់ នៅក្នុងប្រកាស់ នៅក្នុងប្រកាស់

ព្រោច[ប] ស

បទព្រឹត្តិតត

នេះបទព្រឹត្តិតត តារាង[ព័ត៌មាន] កន្លែងបានជាទិញ ទុក
តាម់មិលពាយឆ្លាប់ដី ។ ឲ្យអស់ក្នុងម៉ាកាយ ស្អាប់កំព្យូរក្របស្ថាន
ប្រជែងវាំបុស[ស] យកទុកវិនិចប់ពាក្យ ។ ធម្មតាកេត្តជាមទុស្ស
នៅ[ស]បុស[គណនេស៊ិណា] ក្រុតក្រុងបិទា ឲ្យធានជើងសមខែនល្អ ។
ឥឡិតសំឡ្ងាត់ស្ថាន សោរគមានពាក្យថ្មី កិច្ចិនកិត្តិនិត្ត ឲ្យ
កំព្យូនកំពាក្យដំបូង ។ នឹងដើរដួចបុរាណ ឲ្យទូទៅអគ្គិភាពបានមក ឲ្យ[តា]
និងឆ្លាប់កម ត្រូវបាត់កំព្យូចន ។ ឲ្យឯមបទរៀលបានមាស កំ
ចិត្តសេល្បែរម្រោង ស្មើដីនិងអូកអន ពាក្យឲ្យត្រូវកិច្ចិនវិយ ។
អីដើរព្រោចសារ់ នូវពាក្យពេលវេល់សិដ្ឋ ដើមដៃឲ្យឯលុយបិយ
សិដ្ឋឱ្យកិច្ចិន ។ ពាស់ទីមួល[ប៉ាង] ដោរកិច្ចិន ឬដើរកិច្ចិន គេហែ
កនតតុដ មិនដីនិងឆ្លាប់និងពាស់ទី ។ ឲ្យឯលុយដី ឲ្យកិច្ចិន
ការ[សេសុយរហូ] គេស្ថិ៍ដើមដៃឲ្យឯលុយ ដីនិងនោរោងការពាល់ ។
កំពាក្យកំស្បែកពេក កំព្យូរករៀនរហូស កំឡាចកំហែនរាស ឲ្យរៀ
និនវិនិចបិទា ។ នោរោងកិច្ចិនរហូស ត្រូវកំមុនពាស់ដីនិងលុប
មុខវាត់មិនឲ្យឯលុយប៉ាង និងរបស់សិមដោរកិច្ចិន ។ ស្ថាមួយឲ្យកិច្ចិន
កុបារិកកំនិមួលមិន គ្មានឲ្យកិច្ចិន តាមពាក្យពាល់អក់ពុ ។

ដែកយប់គុមេស្ស ហើយទីរដ្ឋចំណាត់ថ្នាក់ សំពត់ស្សីកម្បា កំពូល កំពូល
ការការតារការឃីន ។ និងដែកគុមេស្ស ឬស្សីសក់ការតារការឃីន ប៉ោនកំ
ពួរនឹងខ្លួន ធ្វើនឹងអនុយកុមាណភាពខ្លួន ។ ឬបានបុងវិញ្ញាណ ខាង
ក្រោមនានាបានបិទខាងក្រោម ប្រឡាត្រូវបានបិទដែលជាបុង ឬពួរលួយក
ម៉ោង ។ បើកម្មោងមិនបាន កំពូលនិងដែកពិនិត្យ ត្រូវបានបិទ
កំពូល កំបុត្រានអត្ថុ ឬសិតិវិធីការកំបុត្រានដើម្បី ឬបានបិទខ្លួន
ខ្លាយទេនាក្រោយដែល ហើយឯកបំពេកកំពូល នៅក្រោមការកំពូលប៉ោង ។
កំពូលអស់របៀប នៅក្នុងហើយបានក្រោម សព្វថ្មីមិនកំបុត្រាន កំដែរ
យកពីផ្ទះគេ ។ ឯែងចំមិនដើម្បីការ ឬទីសមានកំបុត្រាន បន្ទាត់
បានកំពូល កំបុត្រានបាន ឬបានបិទហើយសិតិវិធី ឬបានបិទក្រុងក្រុង
សប្តាយធម៌បានពីរ បានកំដែរអនុយកុមាណភាពខ្លួន ឬដឹងបំពេក
ការបាន ។ និងកំពូលសិតិវិធី ឬបានបិទក្រុងក្រុងនឹង ហើយឯកបំពេក
តិចតិច ឬបានបិទបានបាន ។ ហើយឯកបំពេក នៅក្នុងក្រុងក្រុង
ជនជាតិក្នុងក្រុងក្រុង ឬបានបិទបានបាន ។ ការបានកំពូល ឬបានបិទ
ក្នុងក្រុងក្រុង ឬបានបិទបានបាន ។ និងកំពូល ឬបានបិទបានបាន ។ កំ
ពូលអស់របៀប និងកំពូល ឬបានបិទបានបាន ។ និងកំពូល ឬបានបិទ
ក្នុងក្រុងក្រុង ឬបានបិទបានបាន ។ និងកំពូល ឬបានបិទបានបាន ។ កំ

មានឱមករាយីត្រ កាប់កាន់មកដុកជាលស ឬ ផ្តលកាលវិក្រួនបញ្ហា មុន
ភាព [ភាពចាក់បាទៗ] ជាស្ថីនីតិបំមិនុស ការសែត្ររោចនៅត្រូវ ឬ
ដើរីត្រូវមែនលេខ យ៉ាងស្អៀករៀបចំជាមទ្រ កាន់កាប់កិច្ច អនុយ
គណៈម៉ែននៅឯណ៍ ឬ វិក្រួនមានឱមករាយីត្រធារ៉ា នូវកាប់កាប់យកជាមុន
និងការ[ភាពដណ្ឌ] ឲ្យបានដឹងថាប៉ូចចិត្ត ឬ សោះស្តីសង្គម
ប៉ុទេសមានម៉ែនយុទ្ធឌី សព្វថ្មីបន្ទីតិច ឬចាំទីចំនួនរបស់ ឬ
មាស[បាក់ស្តីអន្ត់] ឡុក្សុលកំសប្បរស សំបើយកច្បាស់ ម៉ែន
ឯច្ញន់នឹងនិងរាយ ឬ ស្ម័គ្រីមុនីតិច្បាស់ ប៉ុកិច្បាស់ស្រាយ នៃករ
មុន្តីគិតិវឌ្ឍន៍ ឲ្យបានចិនក្រោះឡុក ឬ និងពាយច្បាស់គិតិកាយ នៅ
និងច្បាស់ម៉ោងមុខ កុំព្យិកត្រួតត្រូវបានដឹងថ្មី ឬ ផ្លូវ
ត្រូវបាន ឲ្យស្រាយ[ស្ថីនីតិ]កាប់ជាំ ស្អែកនីតិវិត្របំពី តារិតសក់
សព្វបទ្រ ឬ កិច្ចិលក់បច្ចុប្បន្ន ឬនីមួយៗកេសមួយចំ និមួយនិងនៅទៅ
វិកតិម៉ោង[ព្រោះនឹងជាំ] ឬ ពោះត្រូវឲ្យបាន ឲ្យស្រាយម៉ែនឲ្យបាន
កំនើនកុំបាន ឬបច្ចុប្បន្នដឹងបាន ឬ កុំព្យិបន្ទីកុំព្យិបន្ទី ឬនៅ
ត្រូវបានប្រើប្រាស់ ឬការណ៍សាខាសំបែក ឲ្យលួយធម្មាសំមានជាមុន ឬ
ត្រូវការកុំគិតិត្រូវ ឬនីមួយកុំគិតិត្រូវ ឬនីមួយកុំព្យិលួយ ឬបាន
ត្រូវកុំយកុំយកិច្ច ឬ ជានយប់បិតមួយស្តី គ្មានជាមុនត្រូវបាន
កុំព្យិស្តីលួយ អគារដែរត្រូវបានលួយ ឬ កុំព្យិកិច្ចលួយ ជានទៅ

ព្រឹកតាមធន ទានដ្ឋានលំនៅ ឲ្យកាលរាងកែវត្វ ឬ ឲ្យ
 ធនកែវត្វ ដើរឲ្យសកេតាលបំការ ដីនិងការបំបូត ឬ ឲ្យក្រោងកំពុង
 ឯកតា ឬ ដៃកាយបំព្រឹកនូវបាន ទិញរាង បុរីបិយ័ត្ត តិចម៉ោង
 ក្រោត ក្នុងក្រុងក្រុងក្រុង ឬ បិយ័ត្តបិយ័ត្តយុរី ពោលកំ
 ដូរមិនឲ្យដូរ ពោលទិញរាបសំឡួន ឲ្យស្ថាកេតស្ថាបិទ ឬ កំសាន
 ឯកតាបុស ពាយរបស់មិនគិតគំនិត មិនដីនិងដល់បិទ ពិមាណទាំង
 ភាគតាប់ជាតិ ឬ ពោលបិយបិវបាន ពីនិករូបនៅឯណាន ពោលទិញរាង
 ភកការ ភកគោរកដើរពាយជិត ឬ ឲ្យបាបអ្នកនៅដូរ ក្នុងកំត
 គិតគិត តេកិយបិទគិតគិត ពោលមិនដីនិងជានៅ ឬ ប៊ែនិជ
 មានកំពុង បារាស់តាប់ពោលភកជាតិ បិយសិនិយពោលសំឡាន ឲ្យសំប់ចុក
 ភកគោរក ឬ ពោលដើរមានដុល់ខ្លួន ឲ្យពីនិកកំតាមធន និនិជានឲ្យ
 សម យប់ពិសបំព្រឹមាត់ក ឬ កំស្ទិះមកំសាត់ពិនិត្យ លបលាកំឡួន
 ខ្សោចមិនឲ្យ ឲ្យមិនឲ្យមាត់ក ដើរឲ្យស្ថាជាសារៈនៅក្នុង ឬ ពោលទិញ
 ជាបុទ្ធន ពាក្យសភាននៃនិងមុសា នៅឯមិនការការ តាមដុល់ខ្លួនដុល់
 ឱស ឬ ក្នុងអិយបាបក្នុងបាប ក្នុងបំព្រឹមាបំភេរយស ឬមាតោកំតាប់
 បុស ឲ្យការកំពុងច្បាប់មាណា ឬ ហោកជាប់ហោកបិយបិយ មួយចិត្តសំ
 មួយចិត្តសោ មួយចិត្តលើរឿងពាលោ លើលើចិត្តកំតាប់ ឬ ពាក
 មានបាក់ទា ដល់តាប់តាប់បាបព្រឹក អាពាក់ជាកំបុងគិត វិស្សុវិស្សុ

អស់ទាន់មិនកំណើត ឬ ធម្មតាច្បាស់នឹងបច្ចុប្បន្ន មិនដែលវិញរបាយនីនកំក
មិនធ្លានកំណើត មានវិសាល់មិនខ្លះទេ ឬ ដួងកាលនៅព្រំន
ប្រឈមកន្ល់ឲ្យរួមតួន្ទិន្ត មានកាលនៃពាណិជ្ជកម្ម កុំទុកចិត្តបាននិងចិត្ត ឬ
ពីពីកស្សីកញ្ចប់ ស្អាយស្សីកស្សីបន្ទូន្ត ពីពីកស្សីកស្សីល
ឬ ស្អាយមិនពារ៉ីមិនជាក់ខ្លះ ឬ ដួងកាលកុំព្យូទ័រនាប់ ឬ
ឡើងមុនុលិតិថ្មី មិនមាសសិរីរួយរាយសាប់ មុនមិនឯងចុចកេតសាប់
មានស្រួលស្រួលបានបុរាណកំណើត ឬ សិរីរួយរួមឱយ ការិករឹយ
ការរាយកំណើត អន្តរការបុរាណកំណើត ឬ ការិករឹយកំណើត ឬ មិន
ពិមសាយមក បានកំណើតបានកំណើត គឺនានាលីកបាន ឬ ពិរិ
ិករឹយកំណើត ឬ អាករាយអាករឹយកំណើត ឬ ត្រាងកម្ពស់នឹងឲ្យរួម
កុំសកុំសកលេខ នូវឲ្យកិចចិត្តរួមរាយសាប់ ឬ កុំយកុំយកបំជិត ឬ កុំជិត
មិនអាមេរ៉ាកំរើកោះ កុំល្យកុំល្យឲ្យរួមរាយសាប់ ឬ ត្រាងកំណើត ឬ ពិរិ
ិករឹយកំណើត ឬ បានកំណើតបានកំណើត ឬ ពិរិធម្មតាបានកំណើត ឬ ពិរិ

កាយ ឬ ក្នុងអើយចូរចាត់ និងកាំងបុណ្យាយ បើយើតកលប់ចុកាយ
កំពូលក្រុចបាករឹងនៅ ឬ មួយទីក្រុងពេលវេលាដើម្បី គ្មែកប៉ែសេតការា
ការកើតិវាទាង នានា និងក្រុចបាកបុណ្យ ឬ ក្រុចស៊ិនទានស្តូវ
សោះ ក្រុចយានីខោដល់ដីផ្លូវ ក្រុចពោធិ៍ក្រុចវាំងគុណ ក្រុចចំនួន
ការការទៅហើយ ឬ បានឱ្យកើតពោធិ៍ក្រុច បែងចានសុខស៊ិនីវិបត្តកាយ
បានឱ្យកើតក្រុចហើយ ឬ ក្រុចស៊ិនីនិងគុណ ឬ បានឱ្យកើតក្រុច មិន
គឺជាបញ្ហាបានការ មានការការឃើញនឹងមាន គីជាតាមីរោងស្តូវ ឬ
បានឱ្យកើតបំផុំ ឬ ក្រុចនិងដីផ្លូវ ឬ បានឱ្យកើតនិងបុណ្យ មាយនិងកុណគីជាតា ឬ
រួចកូរាប់ថ្មាស់ ឬ ក្រុចឈានសំភួនអន្តោះ ក្រុចពោធិ៍និងគុណ ឬ កិត្តិ
ត្រូវក្រុចស្រួល ឬ មានការគេងកំហ្វុន រាយការណ៍បានបិត្តិជីយ
សក់ត្រូវឱ្យក្រុចហើយ មិនបានស្ថាប់ដល់គាត់ ឬ គេងកាប់ដោតបំផុំ ឬ
មិនបែលបិត្តិជីយណាន ក្រុចនិងស្តូវរោងសោះសា ឬ កិត្តិក្រុចសេត
សម្រាយ ឬ ដែលការកិត្តិសេត កុំប្រើហេសនិងឲ្យណាយ សុគណាស់
ណាយអកាយ អកាសើយកិត្តិសវ្ថ័យ ឬ នេះឱ្យក្រុងពេលវេលាដើម្បី គក់
បើចិត្តកាលយោង ចូរបានចំសញ្ញាប់ ឬ កុំប្រើនាយអន្តោះគាត់ ឬ អក្សារ
ណាយកិត្តិទាន ឬ កុំប្រើនាយកិត្តិស្រុង មួយហេសនិងសុក នោះកិត្តិក្រុចសេត ឬ
កិត្តិក្រុចវិញាង ក្រុចស៊ិនទានស្តូវរោងសោះសា ឬ កិត្តិក្រុចសេត

នីន នាំចិត្តនោះឲ្យដាំក ។ ឯណីនិនគុប់ទ ម៉ែលទោះគេចូលមិន
កំពុងធនស៊ីច មិនគោតគេតាំងទ្វូយុណា ។ កេវិកានិពាក្យកែក
អូតុកិរិបច្ចាមស្ថា មិនមានខ្សោបនរណា សាធិកានរកកលលើយោះ ។
បាន្វារបញ្ហាំសុំស ដែរកុងកសមិទចំណោះ នាំហាត់គេភនិយោះ
ទ្វូយធនពាក្យឲ្យចាមទាក់ ។ បចន្ទិយឲ្យញាយក់ទៅ បុមិនិក់
អក ឯនីនិនលោកយុទ្ធក នៅយិត្តិជួលបច្ចាមស្ថា ។ មានកាល
ដួលសវិន ពុំមានដីនឹងទ្វូយុណា ដើរដូលដែកធ្លាប់ថ្ងៃ សាក
សំពតកស់ពុំជីន ។ គេយឲ្យអស់ខ្លួនកំ កេវិវិធិស៉ីចហ៊ុន
ដែកបុច្ចេកស្អាប់ឈឺន កែវិកពាសពេញព័ន្ធផ្លូវ ។ កំណើនិតុកជីក
ស្ថា កំអូកបានឯកទិន្នន័យ ដីករិយាយសវិនម្ល ឯណីយកំទេអតិថិ
មាន ។ អកស្ថាតទៅរារាយ ឯអកខ្សាបោះរាយ ឯសត្វែំទោះ
បំពាន បំពុលឯណីឲ្យចាមចាម ។ នេះឯនិយឲ្យឯកស្ថា កិនិមិថា
ពិរិដ្ឋកម្ម អូកណាងិក់ហើយចាម បន្ទិកតិចយសពុំសណ្ឌ ។ គ្រកំសេទ
សុក នាំគ្នាបុរិយ និន្ទ្រាក់ទៅអីរី នរកនិនិករៀន ។ នៅ
អស់ដួនចំនួរយ កំរិយាយកិនិកន ចូរស្ថាប់ច្បាប់នេះនា ។
ឯណីនិនិសពុំច ។ នេះឯនិយឲ្យឯកស្ថា លើកសាធិកិនិមិថិ ចំ
អកនាមួយនៃ និកចុងបានឱ្យចំណាត់ ។ លោកបានពុំបាន ឲ្យ

អ្នកណាមួយដើរធម្មជំនួយ យកដែកដុលចាប់បី កន្លែកែវការនេះពាល់
ត្រូវការគ្រប់គ្រងដែកដុលដឹក នៅមិនមកមិនទានកែវ កាត់បាននៅ
ផែបាយ ចិត្តមួយមិនមកតិចបាន ឬ នៅក្នុងបានក្សោត្រី និង
អំពេជំនួយបាន ដោយសមិទ្ធិបុរាណ នៅកទៅមានដួចខាងក្រោម ឬ ពាក
ថែនកែវជាបទ ៣៧ [ប្រាកដជាលប់តា] ប្រជែងទុក្ខនៃការ សញ្ញាសហកី
ដួចខាងក្រោម ឬ កិច្ចកញ្ចប់ក្រុងបាន ទុក្ខនៃការ បណ្តុះបណ្តុះតិច តិកបន្ទាប់
សហកី [ប្រជែងជនប់ម៉ែនបាន] ។

ឯកសារប្រចុះ លម្អិតបុណ្យលោក ។

ឃោន ចាស់បាន

(នយកតិចចម្លង)

ក្នុងយកពេទ្យនៅ៖ ទីក្រុងរបស់នានា [ក្រមំឡើនស្ថាន] មួយនេះ
ជាដឹកខ្មែរប្រឈម ដោយនានាបានដើរជាកំប្លាស់បាន ទីនេះ [ស្រុកក្រោម] នានា
បានចាប់ចិត្តបានក្នុងចំណោមរបស់នានាយ៉ាង្វារ [ចំណោមសេសល់គណនា] បើក្នុង
នានាមិនបាប់ចិត្ត [ស្រុកក្រោម] គេសោរឡើយ ពេទ្យនានាទៅបាប់ចិត្តស្ថានចិត្ត
ស្រុកក្រោមហើយក្នុងយ៉ាង្វារ [ជិតកូនមិនរបៀប ក្នុងភាគមេដោយ
ពិភ័យនៅ៖ នានាយានចិត្តគាលវិកកាស្សីត្រូវបានចិត្តប៉ុត ត្រូវនានាមិនការ
ជាស់សម្រេចស្អារបានស់នានា ដើរជាប់នៅនឹងរបរលេកក្នុងចិត្តរបៀប
ប៉ុតនៅលីរប្របស់គម្រោងនានាមើល ! ទីបាននិយាយក្នុងនោះ :

“ត្រូវអើយ ! នេះហើយជាក្រមំបានស់សាន្ត !” នានានិយាយ
ពីនឹងទីក្រុងក្រុងរបស់សាក់ជាកញ្ចប់ចំនួនស្ថាន មួយគ្រឿងគាលវិក
កាស្សីត្រូវបាន “វិក្សានយើង្វារសម្រេចជិត្ត [ស្រុកក្រោម] ជាការបានស់
ស្អារជាក់ស្អួលហើយ ! បើក្នុង លេកក្នុងចិត្តប៉ុតនានាមើល” នានាយករបៀបករ
ដើរដើរនឹងនឹងជាក្រមំបានមួយ [ជិតកូនមិនរបៀប] ហើយយកដើរជាប់នៅនឹង
ការកែកិច្ចយ៉ាង្វារហើស ; ពាក្យចុន [ការយប្បន្នស់ដើរនានាបាន] ដើរ
ដើរមកនៅ៖ ផ្លូវទីក្រុងបានក្នុងកំឡើនស្ថាននឹងចិត្តកំស្បាន, នីកកំនើន
ជាកំមិនទៅដោយការមួលឯករារកើតកើត ហើយមានព័ណិកបាមេ [ប្រើនឹងមក
មួយនឹងរបៀប], ទីបានគឺមួយក្នុងដោទាប់ដើរនានាបានស់សាន្តហើយ។

“បន្ទសាត់ ! ឬ ! បន្ទមិនស្ថា^{គិចកុងរ}បារីនធបន្ទសាត់ហើយ
 ឬ ? ទីតមិនយាយទាំងវិញកុងលូន ទីកម្ពាល់ទឹងស្សាន់ជានុបានទៅទៀត

មុខន្លួចកាសរកុណាភាគ ដល់បានកំពង់នោរោនេះទៅពេក ។

“បាន, លេខាក” - នានិងឱចឡើងហើយទីយាយថា “មិនមែន
 ជូនបានទេ លេខាកទុម” នានិងសារទិន្នន័យបានកដ្ឋីមិនមែនហើយថា
 “លេខាកអើយ ! ខ្លួន-មានអីដីក ! ហ្មីយកិច្ចរឿងបានឯង” ។

“បន្ទ ! ទីតមិនបិតិតិនីស្សបេញកំមុនទៀតវិកហាមាត់ចោរ ,
 ទិន្នន័យសារទិន្នន័យគម្យយោ” និងវិញកុងលូន “ខ្លួនបិតិតិនីកៈលេខ៊ែលក
 គិចរបៀបហើយ” ថា ហើយកំមុនបានឯងឡើងហើយថា ហើយបានឯងឡើងហើយ
 លេខាកទុមឈរម៉ែល^{សង្កែនកំនើន} កែតែសរកទាមទិន្នន័យបិតិតិនី
 សម្រប់នៅទីនាន់នេះ ។

បុន្តុន ! បុន្តុន ! - ស្អាតំភ្លើនិលានិន្ទុឡើង ។ គិចកាយដែលនានិងសារទិន្នន័យ
 ឡើងឡើងប្រឈប់ហើយ ។ ឯកនិកាយបានសំបាត់នោរោនេះកំពង់នោរោនេះកំបាត់^{សែស}
 នៅទីនាន់នេះ ហើយពាល់ការបានឯង ។ គិចកាយបានឯងសំបាត់^{គិចកាយបានឯងសំបាត់} ។

“បន្ទ - បន្ទសាត់ ! បន្ទ - ស្អាតំលាត - សុទ្ធហើយ, ជាតិ - ជាតិ
 គិចកាយ - សុទ្ធពានិន្ទុកា អូយ ! - អូយ ! - មិនរាល់ ”

ទីតមិនបិតិតិយាយគិចកុងលូន វិកហាមាត់មិនរាល់ ពេក់សែសមិចការសារបំ
 អសយកដិតិទុមបាត់ឡើយ ។ “ ពុំខ្លា ! ពុំខ្លា ! អិនិត្យ

ស្ម័រពេទ្យ ឆ្លាយមិនទេវីរីយ ! ក្រុងស្តាប់ពេទ្យ នានា សមានគរគកក
ដូចប្រជកម្មប្រសក់ ឆ្លាយ៖ មានកាយ [តែម ៦៦ ចង់បើណានៅ ៗ ពុំដែលអនុញ្ញ-
កម្រោះ ៗ ពីការដែលបាន ក្រោមកណ្ឌបន្ទីដីវិភាគ នានា សមានគរគកក
កាល់យោងយុទ្ធសាស្ត្រ និង មួយវិញ្ញាប្រព័ន្ធ ៗ ពីការដែលបាន ជីវិត
ស្ម័រលាក់តុ សាធារណៈសេចក្តីស្តីបាន ជីវិតតួន្ផែមសារ ៗ ពីការដែលបាន
កែវិស៊ិនមានជីវិត សេចក្តីរកកាយសម្រាយនៅក្នុងលាក់ពុំដែលបាន នានា
ដោយសារតីសចក្តីស្តីបាន បច្ចុប្បន្ន . . . ។

កន្លែងនៅនៅ មិនមានមួយស្ម័រ កំដើរឃើនតាមទោន្ទីនិងមកពាយមកពេល
នៅជីវិញ្ញាប្រព័ន្ធកាយទឹកម, តីសោកទិកក្នុងបានឯកសម្រាប់ពាក់បានមិនឲ្យយក^{ទី}
របៀបទីទាំងមួយសោកទិកក្នុងការដែលបានមិនឲ្យលាក់សិក្សាអាជីវិត បញ្ចប់
រហូតដោយបានមិនឲ្យទរសាងទៅបីប៉ះពាក់កាយរបស់តុមទៀត និង
លាកទិកក្នុងកិច្ចលាក់ស៊ិក្សាមាតបានមកដែលបាន កំយ៉ែកទីក្រុង
ព្រោះតុមទៀត ដោយក្នុងសំណ្ងាប្រិតមួយមកពាក់បានបន្ទីជីវិតកំពុង
ពាក្យកំពុង សកដ្ឋាន៖ មុខត្រូវឈានក្នុងយុណ៍សំណើ លាកទិកក្នុង
មាសំដឹង ពិមព័ន្ធបុត្រករយា នានសារ់-នានសារ់ សិទ្ធិទាំងគោរក
ដោយសេចក្តីការ ឆ្លាយ៖ កាល់យោងទីនៅ កន្លែងនៅមួយការ សោកនៅនៅ
នានសារ់និងសេចក្តីកាល់យោងទីនៅ សោក បិទិនីតុក់ ៗ ពីការដែលបាន នានា
បន្ទីជីវិតតាមទោន្ទី ដោយសារ់និងនានាដែលមែន នានសោកនៅតាមបន្ទី

សវន្តរក់សត្រស្អាង គិតបំផុតកើម្មយ កន្លែងការនេះនឹងរកចុរសដីទូរ
 មានឯសបាត្រីស្អាង គិតខ្លួននានកស្ថិតិនឹងឯកមជ្ឈមានទេរួយ ។ ហុះស្សែយ
 សេចក្តីសក់សក គិតបំផុតចាប់យើយ និមិត្តលោកទិន្ន្រ័ម្ពាស់ផ្លូវនឹង
 មាតាបាតាការាំគ្មានធមិត្តរម្យម៉ែនសព្វរបស់ក្នុម ឃើញមានការកែវិនិដ្ឋនៅទីនេះ
 នឹងសព្វ និងសមាតាបាតាស្អាងបានការកែវិនិដ្ឋនៅបែបស់ក្នុម ។ [ការ
 ពាណិជ្ជកម្មសំបុត្រិយបំពេជសំនានកសារន មានឯសបាត្រីខាងក្រោម
 មានឯសបាត្រីខាងក្រោម

បនិលិរ្យុនិ!

ថ្មី

រូបសំបុត្រិទេះ ជាសាក្ស សំដើងសេចក្តីសេចក្តីដីសុខុំបែបនី
 មុខូបាយលើរូបសំបុត្រិទេះ បង្កើតប្រើបាយជាបងីំបិទកែតំ
 ធ្វើបញ្ចូនសិរីរាងការដីមុខូបាយកែបៀរីយ!

ឧ៖ ហុះ មាសព្រឹត្តិលិន្តក្រុងភាគនីតិវបស់បាន ដីកិចចានិសញ្ញ-
 ិច្ចិតិវិក្សក្រុមក្រុងតិកសូរយកិរាយប៉ុណ្ណោះ! សុម្រួលសិរីរាងការដី
 សុខូបៀរីយក្នុងតំបន់បុណ្យកែវិនិដ្ឋនៅ!

លាសិលហេរីយរៀង! រូបសំបុត្រិស្ទើដីវិក តាតិក្រុងយសំចិត្តបាន ហេរីយ
 សុខូបាយរាយសេចក្តីកុំបូរិន!

សុខូ!

បនិសំបុត្រិបនិ!

ឯកម

កអំពីរោះ លោកទេស្សា ជាតាបាតានឹងលោកទេស្សា ម្នាស់ដី
គិតតែវិចិន្ទីបុណ្យទីសម្រាប់អ្នកទេស្សាដោយមិនមែនមួយទេ ឱ្យរៀន
កំរើនហើយអ្នកវិចិន្ទីតាមទេស្សា កើសូបស្សាត់ត្រួមពេនាទេនី ព្រោះត្រូវបាន
ទំនើតរាយប័ណ្ណមេត្តិកប់ការនា ដោយសម្រាប់ស្នើសុំត្រួមតារីដីមួយ
រឿងទាំងមួយ តុកមាយមេដីមួយស្សាត់តិចឡើយ ។

*

* * *

អំណី៖ កាលជាលំដាប់មក លោកវិគ្យូលោកទេស្សា [កម្រិតត្រួមត្រួម] ក
ខ្លួនសម្រាប់លោកស្សាត់ តារីតាមសម្រាប់ស្សាត់លាងទីនី
លោកទេស្សា ម្នាស់ដី [កម្រិតការីតាមទេស្សា តីនីសារីត្រួមនានា] ។
គម្រោះដោយតំតែរោះ! លោកវិគ្យូបានបង្ហាញបំផុត ក្នុងចំណុច
ដីជាបាលុណ្ឌយកណា បុំនិតិតតិតបំនុះបន្ទាន់បានបំនុះពារា មកដល់ត្រួម
លោកស្សាត់តិច [ដីស្សាត់ជាបីបុំនិតិតតិតបំនុះបន្ទាន់បានបំនុះពារា!] ។
៥ កាលកញ្ចប់ទៅមិនយុទ្ធបាន មានកំណត់រឿងមិនលាងការរៀនលោក
ទេស្សា [កម្រិតត្រួមការរៀនសាលានិងឯ៉ានីនិនានីកម្មសារ ដីតាមសំគ-
ន្សា] បុំនិតិតិតបំនុះបន្ទាន់បានបំនុះពារា ឬ លុះបានមុក្សារាងលាង ឬ ឯើងលោក-
ទេស្សា ម្នាស់ដីកិច្ចរាក់វិចិន្ទីបុណ្យបានលាង ឬ ឯើងលោក-

សំយទន្លេតាត់បច្ចុប្បន្ន ហើយទ្វូចនឹងដោនាគារកាមបន្ទប់នៅ
សំនួលនានក្នុងគីឡូរីយុទ្ធប័ណ្ណជ្រាយដូចជា ក្រុងបានស្ថាន, បណ្តាឃ
ក្រុងវិធីសមាមសំបុត្រការពារធមកលើវិធីការដន្តាបាន ក្នុងមកដីដែល
មិនខ្លះហត្ថលក្ខណៈ ដើម្បីរួមចិត្តក្នុងដោនាគារ សំនួលនានក្នុងសហរដ្ឋបាន
ក្នុងចំណែក; លុំដែលរៀបចំក្នុងអគ្គិសនីក្នុងបំភីពេញទាំង
បរិរោគដូចសំនួលនានក្នុងក្រុងក្រុង ស - ការម - លវិន - ឬគន់គប់បែប
ត្រូវបាន មានពន្លឹងដោនាគារ សំនួលនានក្នុងវិធីការដន្តាបាន
ឱ្យក្នុងក្រុង មុខគ្មានទិន្នន័យក្នុងក្រុង គប់បែបបណ្តាឃ ឬគន់
នៃសំនួលនានក្នុងមិនបានទេនៅទេនៅទេនៅទេ

ចុះនៅកន្លែងទៅដីសម្រាប់ជំនាញ ស្ថាប់តិចត្រូវបានសេចក្តី
កំណើន ពេលបានយេង្សូរបាតមួយស្មូន្តែ នៅលើក្រឡាតិ
សុខ ប្រុមគុមាយធម្មកន្លែងច្បារ ជាបុរាណសក់ទ្វាងដៃទីនឹងសេ
វិចស្សាប់ជំនាញ ហើយអីណាតេវីនិមីកសំដៅមាត់ទារបន្ទាល់ដីសនានៅទៅ
កន្លែងការបេស់នានា កម្ពុជាល្អប៉ែរក្នុងស្ថាប់ស្ថាន់ បន្ថែមការបាន
ត្រួរមកដីយកហាមាតំមួរចំ នឹងរាយដើរតីកំណើនកំមិនកំកើត កំរើនកំនុះ
តំនុះ នានាយកសង្កែរកំនួយសបក់ និងប្រុមកន្លែងប៉ាសារនោះ
អីណាតេវីនិមីកចុះតាមបញ្ហាបន្ទាល់មកដីនឹងនានា កម្ពុជាយកដីសំនើនៅ
តាត់បានយ៉ានុវត្តបន្ទាល់សារនោះជយទាយពីនឹងនានា កៅនិងសំនើនៅ
នៃសំបានទាត់នៅនោះ តតសម្បស្មើដីវីរីយ ក្រុងការការស
នៅ, ហើយប្រុមប៉ាសារនោះកំណើនដើរកំលើនក្រោាលនានា នៅក្នុង
កំរើនកំដីយកដីសនានៅចំពុះនឹងនានា ហាកំដូចជាមួយស្មូន្តែដីកំណើនរាយ
ស្មូន្តែសារ ។ នានាក្រុមសារកំនើនបោរពនៅមីនប្រុមប៉ាសារនោះ ម៉ោយ
កំរើនយកសំបានសង្កែរកំនួយសបក់បានបន្ទាល់ស្មូន្តែ នានាយេង្សូរបាត់
ចុះប្រុមប៉ាសារនោះ តិចប្រុមសម្រាប់កំសំបេស់នានាកំលើន រហូត
ដែលបានកំណើនប្រុមប៉ាសារក្នុងក្រុមប្រុមប៉ាសារ តិចប្រុមសម្រាប់កំសំបេស់
ជាមួយការបំពាក់ការស្មើក្នុងក្រុមប្រុមប៉ាសារ និងប្រុមប៉ាសារ នានាក្រុម
នៅបានជាកំរាគកំបាត់នៅក្នុងក្រុមប្រុមប៉ាសារ និងប្រុមប៉ាសារ នានាក្រុម

ហើយ ! ឱ្យរាយ ! ជាបីសាច់តុម សន្ត្របាលសំនានា [ចាកច] ។
គិតមួយ [សហការនេះ បិសាច់នោះកើសទ្វេខេ ហាមាត់ទៅយាយបញ្ជីចាំ] ; នាន
សំគិតមួយតាមត្រូវសំដើរ [ត្រូងការសែក ពួស្សសេចក្តីថ្មីសាធារណៈស្ថិតិមួយ
នមុតា មុខ្លាហ្វីពីក្រុងរាយ] នៃសំបើមេ : សំដើរសាច់នោះម៉ា :

“ នាន សារុនអើយ ! ទីនឹងទីនេះ គិតមួយសន្ត្រកំសក់របស់នាន ។
តាមពីរតាមទេ ? ទុកជាទីស្តីប៉ុណ្ណោះជាបីយកិត្តិកម្ម ឬ [និង] ឯករាជសេ
វិមិត្តបានស្ថាប់ទៅមួយនឹងកន្លែកាយទេ ព្រមទាំងមិន [សង្កែត្រូវ] នាន
ជានិច្ឆ័ន់សម្រួលប៉ុណ្ណោះទេ ហើយ ! ពុំទាញអើយ ! នានអតិ
ថតការណីតាមរដ្ឋលំបីកិត្តិរាជ្យយ នានគិតមួយដីនៃ [ចាកដែលបីយម៉ា
ឬតុមេះពាបីក្នុងស្អាតារ៉ូបនាន] គិតណា ? ពីស្តីប៉ុណ្ណោះ ដោយ
សារកើតនានាចំមេ [ត្រូវការចំស្លៀក] មិន [មិន] មករដ្ឋនឹងទីសេះ
រាជ្យយ ទីនឹងទាំង [ទាំង] ពីដីតិចដី [ក្នុង] កំណែនតិចទុកតែង [ទី] តុំពីរតាមទេ
និងបានសម្រួលរាយកេដ្ឋាមុន, ទេ, សារុននានអើយ ជាតិនេះ
នានកម្ពុជាទីរាជនអតិថិជនការណីកិច្ច ជាតិ [គាយសុមនាន] ម៉ោងការុំទ្វេដឹង,
សារុនអើយ ! ឬរម្យុមកញ្ចប់មិនទីផ្សារ [ទីនេះបញ្ជីចំណែកចំពេកចំពេក] ក
មកសររដល់បញ្ចប់អតិថិជន, ពុំទាញអើយ ! ឥតមិនបានស្ថាតេច្បាប់ពី
និងនានបញ្ជីរាជ្យយ ពីការុំកិច្ចសង្កែត្រូវប៉ុណ្ណោះករណីជាតិចិត្ត នៅ
និងមក [ដំឡើយ] រដ្ឋមុខមួយតាមទេ, សារុនអើយ ពីស្តីប៉ុណ្ណោះសំបើម៉ា :

សម្បទាន់នៅដែល ស្ថា ក្រែង ក្រឡុន ទៅចុះ!" ហើយបាសាខានេះគឺការការ
ព្រៃនសំគាល់តាមរដ្ឋបាយទំនួនបន្ទីខ្លួន ហើយវិយាយថា "សារទានេះ
ទានេះគឺ ចុះទាន៊មកដើម្បីបន្ទីចំណុចសិនកៈ!" ។ ជនាន់ [សិកម្ពោជន] ^{កម្ពុជា}
ធ្វើនូវស្ម័គ្រប់បានមុខ ភ្នែកលើវា ដើម្បី នឹងទាន៉ដែរចូល^{ចូល}
ទៅក្នុងទំនួនមិនដីនៅទីនេះ មានទីក្រឹងក្រុកទៅរហូតដោយចោរមកសែក,
កាលទាន់ធ្វើឯកសារបញ្ហាបីសាមែនទៅ [សាប់តែសុទ័រ] [សង្ឃឹមកំណើតកំណើត]
នូវភាពសៀវភៅ । [ព្រោះមុនពេលដើរបានមុនទាន៉នៅត្រូវបានសម្រេច
ដំឡើ ។ ទាន់ [កម្ពុជាត្រូវឯកសារយករាល់ដែលមិនធ្វើនៅក្នុងបានជន] ឬក្នុង
អ្នកមុនពេល ហើយវិញ្ញានឯកសារឱ្យមកក្នុងបានជន ។ [ពាណិជ្ជកម្ម សេរីយោជន៍
អ្នកមុនពេល] ត្រូវមកដែលបានជន ។ ដែលមានទាមប្រាក់ប្រាក់ពីអ្នកមុនពេល
ទៅរួយ ។ មែនព័ត៌មានមួយបញ្ជីរាល់បានមិនធ្វើនៅទីក្រុកបានជន ។ [មួយក្នុងបានជន]
[ពាណិជ្ជកម្ម សេរីយោជន៍] ចែងពីក្នុងបានជន ។ ដែលមានទាមប្រាក់ប្រាក់ពីអ្នកមុនពេល
ហើយទីនេះគឺជាអ្នកមុនពេលទៅបានរាល់បានមួយទីនេះ
ទាន៉នោះ និងរាល់បានជន [កម្ពុជាត្រូវឯកសារយករាល់បានជន] [សង្គម ឬកម្ពុជាត្រូវឯកសារយករាល់បានជន]
ព័ត៌មានឯកសារឱ្យមកក្នុងបានជន ។ ដែលមានទាមប្រាក់ប្រាក់ពីអ្នកមុនពេល
ជាប្រជាពលរដ្ឋាភិបាល] ត្រូវបានជន ។

តាមអំពីការរំនោលរាល់បានរាល់ពីនឹង ទាន់ [កម្ពុជាត្រូវឯកសារយករាល់បានជន] និងរាល់បានជន ។
នឹងការរំនោលយករាល់បានជន ក្នុងការក្រុងសម្រាប់ក្រុងសម្រាប់ក្រុងសម្រាប់ក្រុង ។

ឯកមិនទាន់បានយើង្ហាគនយប់នៅទៅជាទីតុលាប៉ូតនៅកន្លែង
រប់នាក់ ជាបាតុដឹងចិត្តគាំទិត្យការពិភាក្សាដោយប្រើប្រាស់ស្អោះ
ទៅជាផលរិល; នៅលេកបីមួយនាង ចិត្តគាំទិត្យការណ៍វិភាគធម្មាន
រាយទាយតុលាស គិតវាកុងខាយបំកសព្វត្រូវតែស្រួលរបស់បន្ទី
ដើម្បីបានកិច្ចិត្តបានសំណងខាងស្រីមេ, គិតទានីស្អោះកេតាស
បានទីតាមទីខាង ឱមពំនិត្យនូវសេចក្តីសំសុលមិត្តនាមី
អីយោទ្រីនៃអនុវត្ត, ការបែងបានការពិភាក្សាដែល, សេចក្តីសំណងបាន
ការពិភាក្សាប៉ូតម៉ែនទីនឹងការប៉ូត ។ អីទាំង ១ ទីនឹងការណីតាស្រី
ទាន់ប្រមូលរបស់បន្ទី ។ បានឯករាយសំរកការសាធារណៈនឹងប៉ូតបំបាត់
ស្រួលរបស់បន្ទីទាន់ប្រើបាន, ដើម្បីកិច្ចិត្តការយោបែននាក់
ក្នុងការប៉ូតក្នុងក្រុងសំណងប៉ូតយកជូន ។ លម្អិតស្ថាំនៃការងារ
រួមទៅក្នុងទីខាង ។

ទី ៤

*

* * *

ឯកណែនការនីមួយៗនឹង ៦៩ ដុំបុំរៀបចំ ៦៩ នឹង, នៅក
ថ្ងៃក្រែងខាងបច្ចុប៉ូតការពិភាក្សាដែលពិនិត្យកិច្ចិត្តនាមីសាលាដំ
មួននៃក្រុងការប្រឡាប់បានយកជូនរួចរាល់ស្អោះក្នុងក្រុងការងារ
រួចរាល់សារិយាល័យនៃក្រុងការប្រឡាប់បានយកជូន ។ នៅលេកបីមួយ

សំយដល់តុសារជាប់ផ្តុក ព្រមទាំងរួចរាល់បានចិញ្ច ហើយនូវរាសនេស្អាយ
មិនទាត់បានពេញ ទៅដែន, [សាច់តើមកព្រាណត្រូវសមតុល្យទៀត] ពី
ពោលសវន្យរាលើម្ខ្យានៅកណ្តាល មកវិណានតើកម្ពាត់នេះ ។

កើតូវឈានកត្រួមយករាល់សង្គម[ព្រាណត្រូវបាយ, ព្រាណម្ខប់ដៃករបស់នានសារ
ករូយារបស់រាជការពាល់កម្រិត ប៉ូនានគេចាត់តម្លៃម៉ែននឹងបានយើង្ហានា
នៅសម្រួល្យរាប់កប់បេញបានតិចមនុយ៉ាងឱ្យដឹង[សិកម្មកុងតុលាស្ទើន, :សិក
ខ្លួន, ពាក់ខ្លា, ទូទៅក្រុមខ្លួន, យុទ្ធសាស្ត្រ, នាន់នៅសម្រួល្យរាល់ដឹងប្រុង
មិនកុងបទុប់, ដឹងមានការកំបាំកំសុំពសស្អាត ចុង[សិក កំបាំនៅៗ
មុកជាប់ផ្តុក ។ នាន់នៅដីចូលបានដឹងតី[ត្រូវដៃករបស់នានសារ នៅរៀលា
នៅ នាន់សារកំពុងដៃកលកំយោះ] និងសិប់សនុសតដីវីឡាន ប្រុមដឹងបទិចប្រើយ,
ថែមចាំនាកើតកត្រូវបានស្អាត់[ដី]ម សតមាននរណោមយកធម្មជំគឺ[ត្រូវ
ឲ្យបាយដល់តិចសេរោះ ។ កាលពីនាន់នៅចូលដល់ជិតូននានសាររៀលីយ
កំសើយមុនិចទីនេះ យកវិជ្ជាវិជ្ជាបាបំបិតកែចិត្តការិយ្យិន; ហើយក្នុងក្រោមនាន
បំរុននឹងពាក់ឲ្យចាំពន្ល់ករបស់នានសារវិធីសារកំពុងដៃកលកំសិប់នៅៗ,
[សាច់តើមានរួមចំណាត់ការបស់នានសារវិធីសារកំពុងដៃកលកំសិប់នៅៗ] និង
សារ ចាំពីមុខនានសារន ម្ខិចសារ, កម្មសិប់តី[ត្រូវប្រើរៀលីយ តី
ក្រោមសំព័ន្ធ; ឲ្យបាយដល់នៅៗសុំ] កសាងកសាងក្រោមឯសប្រើកតិ
យបមុន ប្រើតិចមុខតាក់កន្លែក់តិចកម្មហ៊ូនិន ។

“ទាន់សារុទ្ទេមីយោ!” បិសាបទោះ ពោលរៀងយក្សសំឡួនទ្រង់ទ្រា
លម្អិតនានឹសារុទ្ទេមីយោ តើជាសំឡួនខ្លួចខ្លួច ទៅ! សារុ
ទ្ទេមីយោ! ចូរទាន់កុំដ្ឋីអំពើគាំគិចបំបែកចុំដ្ឋីយោ ទាន់ជាស្ថាមិនត្រូវមានចិត្ត
ការសារហាន់សំឡួនទេ ទាន់ជានិមិនមានចិត្តមេត្តាករណា តាមីនគារ
នានឹសារុទ្ទេមីយោ [សិរីបស់ទាន់សារុទ្ទេមីយោ] ? អំពើនេះមិនសម្រាប់
ខ្លួនទាន់ជាសំឡួនយោ ទាន់គិតសម្ងាប់បន្ទី [សិរីបស់ខ្លួន] ដើម្បីសេណាមិ
ស្បួមីបស់គេ ? គី-គី- ទាន់គិតទុសរបីតិចនឹង ទាន់ប៉ុន្មានសេដ្ឋកិច្ច
របស់បន្ទី [សិ-ផ្លូវចំណុចិតិបន្ទី] ដើម្បីសេដ្ឋកិច្ចសុខសប្តាយរបស់ខ្លួន,
ទុកមយល់ថា អំពើនេះទុសទាំនីភាពធម្មរបៀបលាកទាំនីភាពធម្មរបៀបមិ, ទៅ! សារុទ្ទេ
មីយោ ចូរទាន់ខ្ងាត់កំបើតិនោះពោលរៀងបាន, ហើយឆ្លើសតំនិត
ដែលគិតទុសយាយ”និងនេះចេញ; ទីតាំងលាងបានឯងចារ៉ា [សិ] នៅកំ
គ្រប់បណ្តាកំបស់ទុកមយដែលទាន់មកដូចតាក់តានិងការប្រើប្រាស់ ។ ចូរ
បិសាបទោះកើសទុកមីយោ ធាតុតែងទៅ [ដីខ្លួចបិសាបទោះកើសទុកមីយោ] ។

ពាល់នានា [ក្រុមិសារុទ្ទេមីយោ] ស្ថាប់សំដីបានជាសង្គ្រាមនៃ របស់
នាន់ជាប់ហើយ ចិត្តគិតនានឹសារុទ្ទេមីយោ [ក្រុមិសំឡួន] តើវិចម្មយំនៅ, និង
ទៅនឹងពីរដែលពាល់កំបើតិនោះកើសទុកមីយោ [ជួរបុរិបទោះកាយខ្លួចនាន់ទៅ] ហាកំបុង
ជាមិនមានសរុបសេស [មានរឿងឱ្យឈានិករួមារ៉ា/សារុទ្ទេមីយោ], ហើយនានាក្រោក

ស្ថារតិដែនទេនបាន ច [ពេកទី សំទិនធគត្យវិធីយោ"នជំតុមិន], តើកាល
នឹង

នានិកដល់សមាជិកស្ថាបាន នានិកស្ថាយនឹងខ្លាត្រៃគិតបិត្តជាទីបំផុត,

សំឡើនយើង្ហាមរាណដំឡូលាយនេះមិនមាន ច [បៀរយោជន៍មិនមានសមាជិកស្ថាបាន

ដល់នានិកសោះនូយ, មិនយើង្ហាសុទ្ធគិត្តការពិនិត្យមានសង្គភាពឱ្យជួរចំ

ពាំនិកសំរាប់, នានិកឱ្យបន្ថែមសកំឡែងដើម្បីបង្ហាញបន្ថែមបន្ថែមបន្ថែមជានិកដំឡូលាយជានិកសោះនូយ, ចិត្តយើង្ហាសុទ្ធគិត្តការពិនិត្យមានសង្គភាពឱ្យជួរចំ

ពាំនិកសំរាប់, នានិកសំរាប់មិនបានយើង្ហាសុទ្ធគិត្តការពិនិត្យមានសង្គភាពឱ្យជួរចំ

ពាំនិកសំរាប់មិនបានយើង្ហាសុទ្ធគិត្តការពិនិត្យមានសង្គភាពឱ្យជួរចំ

ចាន់រឿងនៃគីមកត្តិកម្មសុខបែលសំទាន់ ? នៅទីប៊ូត នានា
តិកអារម្មេស [សម្រាប់បុរាណ] ឬទាន់នៅទីម៉ាតរាស់នៅកន្លែកនេះ
ដឹងបណ្តា , និងមិនចាន់រឿងបុរាណឯងទេដូចជាថាន់; ហើយចេះ នានា
ដឹងកត្តិកម្មសំទាន់ទៅឡើតកីត្តិការអេតកប្រាយាម៌ ! ត្រូវនានា
សេចក្តីសាខ៍នៅលាកាន់មុនវិញ [បានសេរិភ័ន្ធ ឬ មួយចំពួក] នានា
និងការគ្រប់ឈាមឈាមេសោមេះជាទីប៊ូត ពេកេងបេកិត្យសាមិនចាន់
ទិន្នន័យកត្តិកម្មសំទាន់ស្ថុវត្ថិនាន់នៅក្នុងរាងនេះ, មុនជានានា
ឈាមេសោមេះ និងយុទ្ធផលរីករាយ, ឯងចំណាត់រឿងនានាដូចសេចក្តីមួយចំណុច
កិច្ច [បានយកពាករណ៍] និងការពិនិត្យបាន ឬវិវាទតិត្យយឺត្តិថាចុះស
ុវត្ថិកិច្ចរៀងរាល់ស្ថុស្រី [ប្រសិទ្ធភាព] និងលាក់ឈាមិនសុខបានសោះ
តិត្យប៊ូត, សុវិសាបន់ដីក្នុង ដើម្បីជាលាក្សីនៅសេចក្តីស្រោះ
ដីបានស្ថុ; សម្រួលាប់ទៅការងារឈាមិនសុខបានសោះ និង
សេចក្តីសុខបាន វិមានំនួយចំណុចបំផុះនៃទាន់ទីប្រចាំបីបុគ្គលិក
ចាបយ៉ាងចំណុចនេះ, ហើយចេះឡាតិកនូវនានា
មិនគួរឱ្យនានានឹងទៅនៃទីនេះទេ មិនគួរឱ្យនានានឹងមេត្តិ

ចិត្តដីបានសម្រាប់គោលឯក, គ្រប់ទន្លេនៅលាមប៉ាសាចាប់រហូតដល់ ទីនេះ
ដើម្បីរាយសរស់ស្ថាបាននឹងសុខភាពមួយតាម នៅពេលការការណ៍មួយ កន្លែង
រាយគាត់ទូរទានៗប៉ុណ្ណោះ និងសំគាល់ស្ថាប់គឺសំបុរាណ ទីនេះ
កំបីតិចមួយស្ថាប់នៅមកមួយរាល់ពេច ហើយបានកំបីតិចដោយដៃទាំងពីរ
ហើយបានកំបីជួយដៃនឹងរាយសំបុរាណនឹង ដោយពេញទំហ៌នីង, ទីបន្ទី
កាយដីគូលសំដីរាយសំបុរាណនឹង កំដួលសំស្ថាប់រាយមានលាងស
នៅលាងបន្ទីបែងការបែងបន្ទីសំនាន់សំនាន់ជាប់ឱ្យស្ថាប់មួយរាល់ពេច តែមនេះ
ស្ថាប់សំគាល់ស្ថាប់ទូរទានៗ ។

អីទូទាត់! ដីវិត្ស់សំគាល់ស្ថាប់លាងក្នុង ថ្មីបីកំបីសំលោកទូរទានៗ
បានបូរសម្រេច ធានក្បួនក្បួយហើយ, មួយត្រូវការណែនាំអនុមេងដីបំផុត,
ដោយឯប្រតិបាតិចិត្តកណ្តាល សំដារហូសុកម្មអស្ឋារ; គ្រប់ទន្លេនៅមួយ
ដីនឹងរៀនកំប្បុមានមោះឈមនិត្តិសស្ថីយទូរទានៗ; មីល់ពេលកំដួលដាក់រៀន
ស្ថាប់កំប្បុមានដែលដែលសំ បុំនឹងក្រុមចាមការីមបិទ្ធគាត់ទេ: និង
នាន់សារីដែលដាក់សំ ពេះស្ថាប់នៅក្នុងបន្ទីបែងបែងសំបុរាណ, បុំនឹងសំ
បន្ទីបន្ទីបែងបែងនៅនាន់នាន់រៀនទៅសំទួនតាមបានីមបិទ្ធគាត់ទេ: បណ្តាក
មទិស្សម្ពាននឹងលោកទូរទានៗដែលបានីមបិទ្ធគាត់ទេ: ក្នុងនៅរាយមួយនាន់រៀន
ក្នុងរៀនកំដួលសំគាល់ស្ថាប់ទូរទានៗ ។ ហើយរាយកំក្នុងនាម្ពាស់ដីនៃទាន់ទាន់

ឯក្រាមបោរកលេខា កម្រិតនឹងខែត្រីត្រួតពិនិត្យ ឬអាជីវការរួមទាំងគ្រប់គ្រង់
ក្នុងពីរក្រុងពីរ ឬជាប្រព័ន្ធដូចស្រីដើម្បីស្រួលបាន ឬលាក
លេខា កម្រិតនៃវេសត្វស្អែក ឬគ្រប់គ្រង់ដូចមួយ ? លាកទិន្នន័យឬ
បន្ទីរបញ្ជីថា ក្នុងពីរ ឬជាប្រព័ន្ធដូចស្រីដើម្បីស្រួលបាន ឬលាក
ពិនិត្យយាតកកម្មនៅ៖ យើងមិនមែនមិនបាន ប៉ុណ្ណោះរកបានគឺតិចជាបានឡើយ
ជីវិតបំផិតៗ ស្ថិតិដែលបីបីបានដើរបែងសំនើ កម្លាំងនៅ ក្នុងនៅរាង
ដីនៅជាបានបែងសំនើរាង និងនៅរាងដីនៅជាបានយើងឡើងសេះ ។

*

* *

យប់ថ្មីកន្លែងឯក្រាមបោរកលេខាត្រូវបានគ្រប់គ្រង់ សារព័ត៌មានបាន
ធ្វើឡើងនៅឯក្រាមបោរកលេខាត្រូវបានគ្រប់គ្រង់ ហើយស្រាយក្រោមពីរគ្រប់គ្រង់
គ្រប់គ្រង់ ឬ ឯក្រាមបោរកលេខាត្រូវបានគ្រប់គ្រង់ សារព័ត៌មានក្នុងពីរគ្រប់គ្រង់
មុនបន្ទាល់ ឬលាកលេខា កម្រិតនឹងខែត្រីត្រួតពិនិត្យ ឬអាជីវការរួមទាំងគ្រប់គ្រង់
គ្រប់គ្រង់ ឬជាប្រព័ន្ធ ឬជាប្រព័ន្ធដូចស្រីដើម្បីស្រួលបាន ឬលាកទិន្នន័យឬ
យើងមិនមែនមិនបាន ឬជាប្រព័ន្ធ ឬជាប្រព័ន្ធដូចស្រីដើម្បីស្រួលបាន ឬលាកទិន្នន័យឬ

ហុ ត ត ក ត ក ប ច ច ន ក

ស៊ីរេហោដ្ឋានបរិយុសម្បន្តិ

កាលពីថ្ងៃទី២៤ ខែ ធ្នូ ឆ្នាំ១៩៨៦ នៅតេជ្ជរាជបាលបច្ចុប្បន្ន

យុវជន ឬ គិតិស្សនក ឬ មានហានកកម្ម [ស៊ីរេហោដ្ឋាន
ស៊ីរេហោដ្ឋាន] ឬ កាយ ១៧ ឆ្នាំ ជាបុត្រិលោកទិករាជបរិយុសម្បន្តិ

កន្លែងរៀបចំសន្ល័យ នានា [ការណ៍ស៊ីរេហោដ្ឋាន] នានា [ការណ៍ស៊ីរេហោដ្ឋាន]

ដែកនាំកន្លែងបច្ចុប្បន្ន ដែករបស់ឯធម្មាប័នីកន្លែងបច្ចុប្បន្ន ជាទិន្នន័យ
មាតាបិកានីវិធីស្ថិកនិងដ្ឋានយើង្វាន់ចំនួនស៊ីរេហោដ្ឋាន បុរីក
នានា [ការណ៍ស៊ីរេហោដ្ឋាន] ដែកនាំកន្លែងបច្ចុប្បន្នបំបាត់បរស់បន្ទុ [ស៊ីរេហោដ្ឋាន]
ជាប់ដោយទៀតគាន់នរណាមួយដឹងឱ្យដែមឈាតុបុរីមានមិនិង
សង្ស័យដល់គិតិស្សន្តិយោ ។

នានា [ការណ៍ស៊ីរេហោដ្ឋាន] ទទួលអនិច្ឆ័កម្មដោយអំណាគ ចកំ
បំភាស់] ធម្មយមានចុង [សុចុម្ភិតាកំចុងដែនីម ដែកសុក
ស្ថិកស្ថាបិក្សរីត ដែករបស់បន្ទុ [ស៊ីរេហោដ្ឋាន] កន្លែងរៀបចំស៊ីរេហោដ្ឋាន
យើង្វានទទួលដោយឱ្យដែល មិនទានីនីជាកំប្បាស់បាន នានា
ស្ថិកដោយដែរបស់អគារនៃបច្ចុប្បន្នដោយដែរបស់ឯធម្មាប័នីកន្លែងបច្ចុប្បន្ន, ប្រសិទ្ធភាព

ប៉ុន្មានស្រីអតិថិជាគកម្មខេត្ត និងកំមកដែកស្តាប់
 គុណបទូប់បស់បន្ទ [ស៊ីរីឡូ] ? នឹងចាតានស្តាប់ដោយដែ
 បស់បន្ទ [សីកិចិចិយីឡូ] និងសេវាជាតិច្បាសល់តិចឡូយ
 នៅមួនដែលមានរៀនភស្តិទន្លេនឹងតិចត្រាសល់តិចឡូយ
 ចុះលាក្រុកធម្មានដែកស្តាប់គុណបទូប់បស់បន្ទ [ស៊ី] . រៀននេះ
 ស្តាប់កំពុងពេះពក ស្តីវិភាគសរិស័យនឹងករកឡូយីឡូ
 សេចក្តីពីតិច សញ្ញាធិច្ឆេទការសក្រាវិជ្ជកិច្ចស្តីប៉ុប៉ុចិត្តរ
 ករដើមហាតុយានុវត្តន៍; យើងមានសេចក្តីសង្កែមបាតា
 ករដើម នឹងស្តីប៉ុកសេចក្តីពិតិត្យរៀនីឡូតាក់សុវត្ថិភ័យ
 ក្រើយពាណិជ្ជកម្ម ។

ការរៀនការពីក្រុងគ្រឿងដែលបានបង្ហាញដោយការរៀន ការសេចក្តីជួរប្រុត
 ធ្លាក់ដើមឈឺដឹងទូទៅ ដោយរៀនការមិត្តភាពដ្ឋានលើយស្តាយនានា ។
 នឹងយើងវិកសេដ្ឋនៃមិត្តភាព ពិចារណាអិយុទ្ធផលសេសាល់ ដូចតានឱ្យដែក
 ស្តាប់គុណបទូប់បស់ករិយាទូទៅ [កន្លែក] តិចប៉ះពេលយើងនឹងម៉ាល់លើរៀន
 ករិយាទូទៅ កន្លែករៀនការពីក្រុងគ្រឿង ការសេចក្តីក្រុងគ្រឿងនិងស្តាប់គុណបទូ

កំដាលទីក យើង្វាសុទ្ធដែលជាបានការបាទនៅស់ ម្ខាត់ហើយកន្លែង
 យប់នោះលាក់ចោរ កម្រត់ដៃកម្លិលក់ អនុះអើនិភាគនឹងខ្លួនយ៉ាវចាំបីឆ្នាំ
 តាំងចិត្តថា ដល់ពីកម្រិតនីមួយៗប៉ុមក កុងកំពង់ ដើម្បីសុចស្រាប់
 រួចរាល់នៅទីនេះ ។

នាមីកាកន្លែងផ្លូវស្ថាមីនៅ បន្ទុជន លាក់ចោរ កម្រត់នោះដៃក
 រសាប់សេវាប័ណ្ណទាន់លក់ទីនេះឡើយទេ សាប់តុលាកំពើនារីសមិទ្ធិក
 តាមចាន់នោះបន្ទុចូលរដិលក និងលាក់ការកម្រិតនីមួយក្នុងកម្រិត
 មែនទៅតាមចាន់នោះបន្ទុចូលរដិលក សាប់តុលាកំពើបាកន ស្ថិតុលាកំពីស្ថិតុលាកំ
 ពាក់នោះសកំសាយប៉ុមួយ ប៉ុមួយ កន្លឹងការបង្ហាញនានាសារិបនិច្ឆ័តសារ; ស្ថិតុលាកំ
 នោះការវិគ្គិកណាតិតមក ហើយបានតាំងយើង្វាសុទ្ធដែលជាបានការបាទ
 កំពីនារីខ្លួនខ្លាច់:

“អកបន្ទុ អកបន្ទុកំពីនីមួយៗ? លាក់ករូត្រាកំពីតិច ពី
 ក្បាលសំពាន តិចកម្មេស់ទៅបំកន ស្ថិតុលាកំពីនោះមិនប៉ុមួយ ព័ធានជាក់
 ច្បាស់ប៉ុមួយបានសារិបនិច្ឆ័តនិងអនុធនិច្ឆ័តកម្មេស់ការពីបុន្តោះ
 មុននេះ សាប់តុលាកំពីបាកនយើង្វាសុទ្ធដែលជាបានការបាទ

“ឬ! បន្ទុសារិបនិច្ឆ័ត?

“អកបន្ទុនេះព័ធានបុន្តោះ? ព័ធាន! ព័ធាន! អកបន្ទុមិនជីនិច្ឆ័ត
 បុន្តោះការបាទ សាប់តុលាកំពីបាកនយើង្វាសុទ្ធដែលជាបានការបាទ

ឃ្លាសំណាំ: តីគាំទីបូឌីវិនីទុកដូចបន្ទីអកបន្ទីនៅក្នុងប្រភព-
ពាណិជ្ជកម្មសាខាបុរាណ: ចិត្តគិតិសុទ្ធដាប់ខ្លួនជាកិច្ចប្រភព-
សក្សាមួយនៅក្នុងប្រភព, ឬ! អកបន្ទីគឺយើ! តួច: នារោហើយដែលចំណាត់ថ្នាក់
ជាតុស់ទីនៃខ្លួនសរុបមកច្បាប់បែងចុងសំណុំ, ព្រៃនូវធម្មបាត់ស-
រុប្បញ្ញអកបន្ទីរាជ្យបំផុត និងចំណោកទាន់អកបន្ទីមិនសំដែនសម្រេច
សុហានបានឱ្យយើមទាន់បានរាជ្យអកបន្ទីក្នុងសក្តីឡើង, និង
ព្រៃនូវធម្មគេកើតឡើង ក្នុងកិយាល័យសំណុំតាមទាន់ ឬឡើង
ឱ្យយើងយឹងមួយស្អាត់នៅជាន់ដោចបំផុត និងចំណោកដើរីតួននីនិង
យើងកំបត់ស្តី យើងឱ្យគ្មានប៉ុន្មាននៃសុហាន និងធម្មក
បន្ទី; ឬ! អកបន្ទីគីយៈ! សាក់តាំងគី, កំបត់ស្តីតាមទំហំ
ដែលសំណុំគាន់ចុះចុះប៉ុន្មានប៉ុន្មានបំផុត ប៉ុន្មាន
បុំពេញគំបាល់បិសាទុកស្រួលកំសត់បែសំណុំទុកនៅក្នុងបុំពេញ
ទុកទាន់ប្រជុំគិតិសារ: និងចំណុំស្រាវជ្រាវឱ្យ យើងយកកំបត់
ទាន់ប្រជុំនីនិងឱ្យ: ឬ! អកបន្ទី! អនុវត្តន៍ប្រជុំ
អកបន្ទីហើយ ឬទុកប៉ែករារ៉ែកកំពេនទៅអស់ហើយ សម្រួលធម្ម
បន្ទីគិតិស្តីអកបន្ទីសារប្រជុំយើងសម្រួលធម្មប្រជុំនៅទុក: ឬ
មួយឱ្យ: ដើម្បីជាន់សាក់ស្រួលយើងរាជ្យប៉ុន្មានប្រជុំ

សង្ឃែ, កុំព្យិតមនេះសចក្តីនឹងលោកអ៊ែទេ ត សម្បរិអគបន្ធ ជាបង
បុរសកំឡែងដែលរួម ឯណិម ផ្ទើអត្ថវិញ្ញាតកកម្មនិងនៅក្នុង ការយ
តែយោងនៅលាក់ទុកកន្លែងបច្ចារនានា, ព្រោះតែតែបច្ចុប្បន្នបាប
យ៉ាវន្ថៃនៅរឿបទី តើវិចនិត្យសង្គរព្យូមិនមែនបានបានឯណិម ទេ ថីប
តែសម្រាប់ខ្លួនតែមិនបានបានឯណិម ដើម្បីបានសម្រេចឱ្យសចក្តីស្ថាបានឯណិម
បាបសំគែមកនៅរឿបទី; ឥឡូវនេះខ្លួនឯងឱ្យតែតាមដឹងដែលមែនគ្មានៗហើយ!
ពីតីមេនិត្យយើងទាំងពីរនាក់មិនធ្លានរួមរារសេវាបាប មួយតាមទានាស្ថាន
មនុស្សរោគនេះ បើទៀនទានរោគបាបសាច់ទាន់នាយកុដាមេរោគ សំគឺ
នៅសម្រាប់ស្ថាបានឯណិមបាន ចម្លើស្សារុកនេះបើទាន់ទេ; ហើយ,
អគបន្ធ ខ្លួនឯងសិរីហើយ! ” ។ ហើយរួមិតាចនុសារុនកំពុង នៅក្នុង
ពីរទាន់ទៅមួយរំពចេ; រោគនេះ ក្រោមរដ្ឋកិច្ចក្រុងសង្គំនិងកំពុង នៅទី
នោះមួយ សម្រាប់ ទីប្រាក់ខ្លួនមានសតិសម្រេចនៅឯណិម ។ នៅយ
សេចក្តីសារសំពួល ត្រាប់រីនឹងកិរិសញ្ញា គប់របស់សាច់ទាន់សារុននៅទៅហើយ
បានជាគកសាច់ទាន់កន្លឹងរីនឹងបានសាមែម ឬ ឬរួមិតាចនុសារុនកំពុង ។ “ រីនឹង
បានជាស្ថាបាន ។ ” ។

គ្រឿងជាន់តា

(ពមកនិងចំណាំ)

ឯករាយឯកប្រាសទាំយកសេចក្តីលេខ៖ កាបដ្ឋីលេខ៖ មហាក្សត្រ
ថា: “នឹមិន្ទូយដើរសុករុស្សាប់អស់ទៅហើយ” ពនៃភាគីទីនេះ ពនៃ
ព័កជនេរីវិន័យថា: “រាជនេះនេះជាក្រុងថ្មីចុះពុលរោគ” ហើយ ទីនេះបន្ទាប់ពីរ
ហាត់ក្រុលសមតុល្យ ពីនៅក្រោមឯករាយក្នុងសកថា: “បន្ទីតិច ពនៃសម្បតី
នៅ ទីកន្លែង” ដូច្នេះ ដួរបានស្វាប់ឡើងបិទចាត់មាត់ ។ ពនៃភាគី
ទីនេះបន្ទាប់ពីរសុខប៉ុណ្ណោះនិងរោនៈហើយ ព្រមទាំងទីនេះ (១) ឱម
ធ្លីតិច និងសល់សុកសាប់ហើយ នឹមិន្ទូយក្នុងក្រារឯកប្រើវិន័យនេះ
ហាត់ក្រុងព្រំងក្រារ ទីបញ្ហាការយកប្រាសទាំយកសេចក្តីលេខ៖ កាបដ្ឋីលេខ៖
ឯលេខ៖ ពនៃភាគីទីនេះបិទនាការថា: “ប៊ីកនៅរាជរាជក្រោមពុលរោគ សម្បតី
ពីនៅនៅស្វាប់ ទីកន្លែងនៅលានសាន្តរៀបចំនៅខាងក្រោមទីកន្លែង អ្នកនឹងផ្ទុកលើនី
មីនាមេះ” ហើយ ទីនេះបន្ទាប់ពីរសុខប៉ុណ្ណោះសេរាបានក្រោមទីកន្លែងរៀបចំបង្កើត
ក្នុងពន្លេតារ ព្រមទាំងបញ្ហាបន្ទុក ពនៃភាគី ហើយ ទីនេះបន្ទាប់ពីរសុខប៉ុណ្ណោះ
នៅពន្លេមួយក្នុង ព្រមទាំងបន្ទុក ក្នុងមួយប៉ុណ្ណោះសេរាបានក្រោមពុលរោគ
នៅរាជរាជក្រោមពុលរោគ នានាលទ្ធការមានក្រោមពាណិជ្ជកម្មជាបរិយាយ
ពន្លេបន្ទីបន្ទីបន្ទីបន្ទីសោយសុក ។

គាន់ សម្បតីសកដែកដៃ ទីនេះបន្ទាប់ពីរសុខប៉ុណ្ណោះសេរាបានការ
“និរណ៍ ឬ ជាអងក្រក ឬ យោសទូសកន្លឹក សម្បតីពីនេះបន្ទូយ នានាការ
ឬ ឈុំណាយឱិនា ពីនិង ពីរិង កំបុង សម្បតីបិទសុក”

បាមួនមាតិនបំតារដៅម៉ោង! អ្នកណាទេហែម្បា⁺ ជាមួនបំពេញទីសុចរគ
ទំនាក់ សម្រួលសហសម្រួលយកបានយើងទីបោះឆ្នែសព្វមិត្ត កំពុទ្ធឌាក
កន្លែង[ប្រឹងប្រឈរ]បន្ថែមសាយសុក ពីអនុប្រើប្រាស់ពេលចានាគារម៉ា: “បើ[ពេលបាន]
សព្វមិត្តនេះសាយសុក មួយជាមួនបំពេញទីបោះឆ្នែអស់ខ្លួនរាយកសាស ប៉ុណ្ណោះ
មានវិតអញ្ញតិន្ន្រែត្រូវសុចរឡានកំពុទ្ធសាយសុកបានឡេះ” ហើយ[ទន្លេកាត់
យកអូមូយ ជាក់សុកពេញវិត្យគេណែងបាន]ពាល់រាយកសិត្រូវដីការកស
កន្លែងចំពោះពេលក្នុងពេកដោយពាយពាយនាយក៏: “អ្នកទំនុញ្ញាយច្បាប់
ទិញកម្មនេះច្បាប់ អ្នកទំនុញ្ញាយច្បាប់ទិញកម្មនេះច្បាប់” ។ [ពេលបានសព្វមិត្ត
បានប្រើប្រាស់នៃនាយករបាយយើងទីបោះឆ្នែពាល់រាយកសិត្រូវដីការកស
ហើយនិយាយច្បាប់ច្បាប់ ក៏ប្រើប្រាស់នាយករបានជាមួយនឹងពាល់រាយកសិត្រូវដីការកស
នាយក៏ “ពាល់រាយកសិត្រូវដីបមកពីណាមួយ? ហើយ[ទន្លេការប៉ុណ្ណោះ]ពេល
ការប៉ុណ្ណោះ ពេលការប៉ុណ្ណោះប៉ុណ្ណោះ”

១ - គោរាជាពុកសី តិនិភ័ណ នគរប៊ី

និភ័ណសី សំរី ចន្ទិមារ

នគរប៊ី នៅ រស្សិយ៍ និច្ចនិ

សាស្រ្រែតា^(១) និងឯុទ្ធនិលិត្យ ។

^(១) និរបុញ្ញាល្អូហេ សាកេហេតិ បាយិ ។

អកដីនមកពីណា អកមកអំពើពីកពាក្រុងត្រួតពិនិត្យប្រឈរកន្លែកនាស
ទៅក្នុងត្រួតពិនិត្យប្រឈរកន្លែកនាស ដូចជាប្រឈរកន្លែកនាស
ដើម្បីស្ថាយៗចញ្ញាគំពើទាំង ហាត់ដូចជាប្រឈរកន្លែកនាស និង
លេចចារីនកនឹងកណ្ឌាលាលាលាស ។

២ — ឈូរ តិច្ចាកំ គម្ពស់ អយ្សត្រ

ឈូរ សយំ តិច្ចាកំ តិច្ចាកំ ច

តិច្ចាកំ ឬ ទៅ វិនិត្យការ សុភាពិត្យ

អនុវត្តធម្មនស្តី^(១) ឡើតាម ។

អកដីនកម្មាធិរាយបំបើនិងទីនេះ ប៉ុន្មានត្រួតពិនិត្យប្រឈរកន្លែកនាសដើម្បី
ការរៀនបាន អកដីនកម្មាធិរាយបំបើនិងទីនេះ ហើយការរៀនបាន និងល
អកដីនកម្មាធិរាយបំបើនិងទីនេះ (ឬសំខាន់) ដែលអកដីនកម្មាធិរាយបំបើនិងទីនេះ
(ហាត់ដូចជាប្រឈរកន្លែកនាស ឬសំខាន់) ប៉ុន្មានត្រួតពិនិត្យប្រឈរកន្លែកនាស
និងអកមិនដែលដើរស្ថិតការថ្មីទៅយកចំណោមទៅយកចំណោម (២) ។

៣ — ឈូរ សយំ គម្ពស់ តិច្ចាកំ^(៣)

គម្ពស់ គិយាទាត់ យដែលមិន

គោរ ន ឯ គិយាទាត់ គិយាទាត់

អគ្គារា មេ ព្រាណិល និតម្ពន់ ។

១ ឯកចិយាបញ្ហាបេ សម្រួល់ អប់ ។ ២ បញ្ហាកំសម្រាយដើម្បីរកឃាត់
ទីនេះ និងរបៀបរាយការ ។ ៣ ឯកចិយាបញ្ហាបេ សង្គមត្រួតពិនិត្យប្រឈរកន្លែកនាស ។

— អុកដីនយាទេរិកនាកាសរៀបាស៊ ហើយសរពពាយទាយប៉ា:

“អុកចំនួយចូរិល្ងអមបុះ” អុកដីនយាទៀវី? មរ៉ីនឹងទេ អុមនេះ
ជាកម្មគេ? មានបាត់បាត់ អុកចូរិល្ងបៀបែសចក្ខុទិន្នន័យសំបុះ”

សំដាប់នោះ សម្រួលសកទេរាជ ធានបឹងបែនធនេះសវនាការរហូយ
បឹងបែនធនេះបន្ទូលប៉ា: “បីចុច្ចានេះសូមបែនធនេះអតិថិជនបែនធនេះសណ្ឌបុះ”
ហើយបឹងបែនធនេះដើរិតាសសុរុប៉ា:

៤- ន សប្បី គូឡេង ឬពី នៅនគូឡេង

ន ជាលីតស្សី ន មុខស្សី គូឡេង,

គូឡូស្សី វិឆ្នើនិ អនប្បនាលើវិ,

នោស ពល គូឡូកតេ សុធនាម ។

អមនេះមិនមែនអុមសប្បី មិនមែនអុមប្រវត្តិ មិនមែនអុមសរៀបាស៊
មិនមែនអុមទិន្នន័យបុះ, នោសរបស់អុមនេះមានបីប្រព័បាន, សូមបែនធនេះ
ក្នុងបឹងបែនធនេះសវនាការទូរិតាសដីបីប្រព័បានមែនកម្រោះបុះ”

៥- នៅយុរី យំ ចំឡា, បេជ្ជបាត់

លោកំ គុបំ ចិត្តិយាលិតលំ,

ពហុបិ គូឡូយុរី អគ្គារិនយុរី;

គូឡូស្សី ទុលី គូឡូកតេ និធនាម ។

អ្នកដីដីកន្លែសុកនាមរា ហើយដឹងបាសស្រីស, ឆ្នាំចេះកន្លែ
ជនក កន្លែកណាត កន្លែវត កន្លែណាត ជនកសិន, ហើយត្រូវការ
បារិកាតតិកាបារិសលមិនខ្លួចបារិកាតជាទីទាំង; អ្នកចំនួយចូលទិញ
គមន់ដឹងបានព្រមទៀតៗយសុកនាមចេះ ។

៦ - យំ ប៉ែ(១) ចិត្ត ពិត្យ ស្អី អង់សមានោ

ភាពិ លាតី តោរី កាត្វិ ស្អាត(២),

អនាថមានោ ឯធមាយតី នឹមួតី ៧,

ទស្សនា ឬ ឬ ក្នុងមិនំ គិតាណ ៨

អ្នកដីដីកន្លែសុកនាមរា ហើយមិនាមជាតស្សរោសិច្ច (ចិត្តតិក
យំនុញ្ញា កិច្ចតិកាតករិយាលុយចាន់តាមមានច្បាប្រើជាប់លំប់
ឡើយ) ដូចជាកោដឹងសុខយុក តើសូមហើយកាលុយរា តើនិងជិតក,
មិនកិស្សនកាបារកន្លែវតិកាតស, អ្នកបុមិកនាមជាមុនស្សគានទីពីន
ប់ចាប់ចូលកែ (ចិត្តចូលកែ) ចិត្តចូលកែ ចិត្តចូលកែ ចិត្តចូលកែ កំសិត
អ្នកចំនួយចូលទិញអ្នកនៃដឹងបានព្រមទៀតៗយសុកនាមចេះ ។

៧ - យំ ប៉ែ ចិត្ត អង់លកោរ នុលោ

បារិយ តាម វិសិទ្ធិកាត

(១) ឧបាយក្រុង និង (២) និស្សិត ។ (៣) ឧបាយក្រុង ក្នុងរាជី ។

សម្បជិតត្រូវ អតិថែរសាយ^(១)

នស្សន បុណ្យ គ្វកម្ម តិច លាង ។

អូកធនដ៏កទ្ធសកុងធន (ក្រុចចិត្តទាំងគេត្រូស) និមួយ
ការការដូចជាអេលក់ ហើយគិចចេញស្រុកពាណិជ្ជកម្ម និ
មួយមានចិត្តនៅក្នុងខ្លួន ដែកដែរហូសរៀល; អូកចំនួយចូលិញ្ញ
ក្នុងនៃដែលពេញនៅយសការនេះចុះ ។

៨- យំ ហ៊ូ ឯក្សាយ បរិច្ឆេទ

ស៊សញ្ញ ពាហុញ្ញ បចាចិយត្រូវ

សោ នឹងតី នាយកុំដល្លេនារី

នស្សន បុណ្យ គ្វកម្ម តិច លាង ។

បុគ្គលដ៏កទ្ធសកុងធន ហើយគិចកុឡើវិជ្ជជិសនកក្រុង
នាមដែល កំរើក (មេត្តានិភាគនិភាគទំនួល) ហាក់ជូនចុំរួមឱ្យដែល
ធ្វើដោយរី; អូកចំនួយចូលិញ្ញក្នុងនៃដែលពេញនៅយសការ
នេះចុះ ។

៩- យំ ហ៊ូ អតិថិជ្ជា សយត្រូវ

អធោ សិទ្ធិលេហិត ចាន់តាសេ

ពន្ល់ វិជ្ជ កោកជាទុល្ខាបន្ទី

នស្សន បុណ្យ គ្វកម្ម តិច លាង ។

មនទំនួរយកទីសុកជាលាក ហើយមានសមត្ថភាគការយ
 ដូចជាអ្នកដែល ដោកនៅកន្លែងទីតាំង ស្ថូរទំនួរយកមានបច្ចាជាម
 ទំនាក់ទំនាក់ ប្រព័ន្ធមានបាយដឹងទិញ កាប់នឹងសម្ងាត់ផែតា
 ដើម ដកបន្ទីកកដគ្មានបាប់ចនាំសម្ងាត់ ឬវិប៉េត់ទ្វាសម្ងត់
 អស់ម៉ោកមាន អ្នកទំនួរយកចិញ្ញមនេះដែលពេញទៅដោយសុក
 នៅខាងក្រោម ។

១០ - យេ ហេ ចិន្ទា ការឈើយុវ អគាសុណីយ,

ស ការ យ ម ា ស ុ ណ ី យ អ ប ់ ន ៅ ក ិ ន ី ៖

ស ម គ ិ ត ៗ ន ៅ ក ិ ន ី ៗ ព ្យ ស ឡ ៉ា ៖

ក ស ុ វ ុ ឌ ុ ន ំ ក ុ ង ម ិ ម ំ ក ិ ល ុ ក ៖

អកដនឹងកន្លែងសុកជាលាក ហើយពេលចិញ្ញទំនាក់នាល់ដែលតែមែន
 ឥប្បីពេល ទីកន្លែងយកកន្លែងកែវជាទីប្រជុំកំការ ការតសំព័កក់
 (មិនដឹងខ្លួន) ជាមុនស្រួលត្រូវបកដីក្នុងទំនួរយកកំអុករបស់
 ខ្លួន ហើយដល់ទីសមត្ថភាគនៃនាសម្រេច ។ អ្នកទំនួរយកចិញ្ញម
 នេះ ដែលពេញទៅដោយសុកនៅខាងក្រោម ។

១១ - យេ ហេ ចិន្ទា ឧ ត ្រ ុ ត ៉ា អ វ ិ ន រ ត ៉ា

អ ប ់ ស ុ ច ុ ប ុ រ ី ត ិ ៖ ម ត ្រ ុ ត ិ ៖

៩ សញ្ញា ឈបីតិចិច្ចាបា (អន្តុកបា) ។ (១) ន ៃ ម ត ្រ ុ ត ិ ។

៨៣ - នៅទីនេះ ត្រូវបាន ក្នុង អស្សី

អនុសាលា ស្បែរជាន់ លោក

ទិន្នន័យ ដាយឆ្លៀតាតានីមាយ;

នីស្ស និន្ទ័ណ៍ គ្មានិច្ឆ័ន់ និន្ទ័ណ៍ ។

ក្រុសដែលសម្រួលចិត្តចិត្តរបស់ខ្លួន និងបង្កើតបង្កើត
 ធ្វើឱ្យ មនុសនានាបែងចាយ ពីការស្របតាមធម្ម៌សំគោះការ
 របៀបទីផ្សារ ពីកសុកៈ និងបង្កើតបង្កើត និងបង្កើតបង្កើត
 ទិន្នន័យសុកៈ ។

៨៤ - នៅទីនេះ និន្ទ័ណ៍ ជាពុរិបំ

ទេន្ន័ណ៍ និន្ទ័ណ៍ យុទ្ធនិតាសយដ្ឋាន,

ឧប្បជ្ជនិតិ និន្ទ័ណ៍ ក្នុង ។

នីស្ស និន្ទ័ណ៍ គ្មានិច្ឆ័ន់ និន្ទ័ណ៍ ។

ដើម្បីនិងបង្កើតបង្កើត មនុសា, ទីក្រុង, ក្រុង,
 មាស, និស្ស និងបង្កើតបង្កើត និងបង្កើតបង្កើត និងបង្កើតបង្កើត
 ដែលបានបង្កើតបង្កើត សម្រាប់រៀបចំទីក្រុង និងបង្កើតបង្កើត
 ពីកសុកៈ និងបង្កើតបង្កើត និងបង្កើតបង្កើត និងបង្កើតបង្កើត
 ទិន្នន័យសុកៈ ។

៨៥ - យំ នៅ ពិត្យា ឥឡាខ្មែរ^(២) នោះហេ

អគ្គាសទិន្នន័យ ម៉ោង មានរញ្ជី,

ស សុខ^(៣) ឥឡាយ អធោច សុខា

នស្បែ ក្រុងមិន តិន្នន័យ ។

មនុស្សប្រសើលបុត្រ នានដែកសុកជាលាក ឃើយក្រុងបំភ្លាយ

មនុស្សប្រជុំវិន្ទន៍ ហិនដែរប្រទេបត្តិសាប់គាយក ប៉ូនកម្មយ

ក្រុង ហិនបាប់កម្មយក្រុង ប៉ូនកុងប្រសា ហិនបាប់កុងប្រសា

សមាល់ថាគារឈរបស់ខ្លួន; អគ្គទំនិញយប្បរិញ្ញមនេះ ដែលពេញ

ទៅរៀងយសុកនោះចុះ ។

៨៦ - យំ នៅ ពិត្យា ឥឡាខ្មែរ នាន់

អគ្គាសទិន្នន័យ សុខា សាធារណៈ,

ជាសំបុត្រ ឥឡា បរិចារិការី;

នស្បែ មុខា ក្រុងមិន តិន្នន័យ ។

មនុស្សប្រសើលបុត្រ នានដែកសុកជាលាក ឃើយក្រុងបំភ្លាយ

មនុស្សប្រជុំវិន្ទន៍ ហិនដែរប្រទេបត្តិសាប់គ្រឿងម្បស្រាម កាត់ប្រជុំ

បាប់បុគ្គលិក សមាល់ថាគារឈរបស់ខ្លួន; អគ្គទំនិញយប្បរិញ្ញមនេះ

ដែលពេញទៅរៀងយសុកនោះចុះ ។

៨៣ - យំ ឬ ចិត្តាល បានយក ទោសា

និង ចិត្ត សមុជ្ជ ពាណិជ្ជ នាំ រ,

និង អចាយំបិ និតោវិជ្ជ នាំ;

និស្ស ឬ ឬ គូអិចិថិ គិលាប ។

ដីបុស [សិដ្ឋិកសុកណុក] ហើយហិនសម្រាប់ នូវសមណ្ឌ
 [ពាណិជ្ជ] ដីលស្សិតនៅក្នុងសុបិតិដី, ក្នុងកំឡុងក្នុងអាមេរិក
 នរកប្រឹត អស្ឋរកយ និងគិត្យាន ព្រោះត្រូវការសម្រាប់សមណ្ឌ
 [ពាណិជ្ជ] នៅ; អ្នកទាំនួរយុទ្ធទិញ្ញមនេះ ដីលពន្លោទាក់រាយ
 សុកនៅរបី ។

៨៤ - យំ ឬ ចិត្តា ឯក្រុវិនិ បរិនិ

គាយន របាយ ន ចេនសា រ,

ជីវិនិ និស្ស ឯក្រុវិនិ បរិនិ;

និស្ស ឬ ឬ គូអិចិថិ គិលាប ។

ដីបានធន្តាយដីកសុកណុក ហើយប្រព្រឹត្តិក្នុងធន្តាយដោយកាយ,
 ដោយការបានធន្តាយដោយបិត, លីប្រព្រឹត្តិក្នុងធន្តាយដោយក្នុងសលចំនៅ ១០ ប្រការ
 ដោយចាត់ចាត់ ប្រការយោន្តនៃហើយ ក្នុងក្នុងកំឡុងក្នុងនរក; អ្នក
 ទាំនួរយុទ្ធទិញ្ញមនេះ ដីលពន្លោទាក់រាយសុកនៅរបី ។

៨៩ - យំ យុបនាលោ ន លក្ខតិ មុទ្ធ

ពហាំ បីរពាំច បរិច្ឆេជ្ជា,

សោ តាំ ចិវត្តា អលិតាំ កាលាត;

តស្ស្រ មុលាំ គូនធមិត់ តិធបាប ។

បុរសស្តីព័ន្ធព្យាយុងឈាន កាលដើមទ្វីយជាមួនស្បែកលាងពាក្យ
 សក្សាច្ញាក់ប្រជាត ទូកជានរណាម្បយុរីច្ញាក់សំណុកជាប្រឈឺ ពេជ្យ
 អវិករថា: “សមអភិយាយកុហកបន្ទិចចុះ” ដប់ក់នៅតីមិនបាន ស៊ែ
 បុរសស្តីទោនដឹកសុករៀបរាបា កិរិយនៃកាលពាក្យនេះនៅ មិន
 សមរាបគុំ - ដល តាំបីរៀបរាប់មេក អ្នកព័ន្ធព្យាយុរីច្ញាកមួន
 ដែលពេញទៅដោយសុកនោះចុះ ។

៩០ - យំ វេ ចិវត្តា បេសនោ^(១) បេសយទ្វា^(២),

អច្ចាយិតោ គីរិយច្ចូ ជាទៅ^(៣),

អច្ចិន្ទិ សោ នប្បជាបាត់ វិតោះ;

តស្ស្រ មុលាំ គូនធមិត់ តិធបាប ។

កាលដើមការុសកន្លែកទ្វីនិងតីបីប្រឈឺសាបិយបុរស (បុ-
 រសដើមសារ) ដែលដឹកសុក ឲ្យទៅដៅម្បីបញ្ជាក់សម្រាកិតិសុំការណ៍រៀបរាប់

^(១) ទំព័រិយាភ្លុក មិត្តា បេសនេ បេសិយទ្វាតិ ពាប់ ។ ២ ៤. បេសិយទ្វា ។
^(២) ភាពពិត ពាប់, សោ ៣ ឃុត្រា ។

សរីរ៍: អកដីនមកមានការគ្រឿង ? ក៏ដូចដីនមេបានកើតសោះ । ពោលស្រីន
សុកសាប់ពាក្យមុន្តាំ មិនធ្លាគ; អកទាំងឆ្លាយច្បាស់ពួកមនេះ ដែល
ពេញនូវជោងជោយសុក: នៅថ្ងៃ ។

២៧ - ចាបីមនា អប់រំគារាំ

ចាបី គោរព មិនមាយ^(១) ម៉ាតា,
ជីវិច សង្កែ ពាណិជ្ជ សិល្បៈ;
នស្សន ឬណាំ គ្រឹះមិន គិលាទ ។

អកទាំងឆ្លាយ ទុកដាមិនចិត្ត [បកបង់យាយហើរ (សេចក្តីផ្សាយ) ន្ថែម]
យើនធភាពក៏រោយ តិច [ស្រីនសុកហើយ កើតឡើងការពិនិត្យមុន្តុស្ស
មិនមានហើរ ឬ] អកដីនក៏ស្តីនិងសល់ក្រុកអកទាំងពួក, ឯរាងអក [អ្នក
ទាំងឆ្លាយជាសប្បាយស នានសុទ្ធសប្តាមុខរៀមនិងពេលពាក្យដំឡើ] ន
ជារឿន, អកទាំងឆ្លាយច្បាស់ពួកមនេះ ដែលពេញនូវជោយសុក
នៅថ្ងៃ ។

២៨ - យំ នៅត្រា ឲក្រឹម សុយន្តិ

អនាសត្រា ចស្សាលុខុត្តិសេយ្យ^(២)

ឱ្យល្អាយំ កាសយក្រឹម មេន្តិ^(៣)

នស្សន ឬណាំ គ្រឹះមិន គិលាទ ។

១ ន. មិនិយាតិ នាយិក ។ ២ ន. នកេបិយាទុន្យ សយ្យ ។ ៣ ន. អយសក្តុយតិ ។

មនុស្សដើរបានទ្វាយ ដើរក្នុងឯកជនា ហើយដែកបាត់
បតេយ្យបុគ្គលិក និងមនុស្សមានភាគចំខាងពាណិជ្ជកម្ម ដែក កាលពេលម៉ោង
មនុស្សបានបួនុយិដោយការសារបាន និងលំនៅ ក្នុងច្បាប់ទៅជាមនុស្ស
ការសារ ដែកកែវិធីក្នុងរៀនដែលដឹង ដួលប្រសិរីដើរបានបាត់
ក្នុងកំណែ គេត្រូវកិច្ចិក ដោយជំនួយដៃស្អែក; អ្នកទាំង
ទ្វាយចូលឲ្យកម្រោះ ដែលពេញទៅដោយសុវត្ថានេះប៉ុះ ។

៤៣ - យំ ហ៊ុន បន្ទាន់ សិល្បៈ

ការងារ ឬ ធម៌ នាសារី, និង ហើយ

រាងិយាយ នៅក្នុង និង សុស្សិរី;

ទស្សនា បាន ការមិត្ត គិតាណាព ។

ដួលទាំងទ្វាយដើរក្នុងឯកជនា ហើយទៅក្រោមឯកដែកនៅ ជូនជាតិ
ការដែលមនុស្សកំណែ ចាត់កំណែដោយខ្សោយរាយទាំង កម្រិតសុំស្សុំ
មែនដឹកជីក ដ្ឋានៗនេះ, ឯកចំនួនសុំក តុកមានទរណាប្រើប្រាស់ប៉ែន
ចាត់ខ្សោយ; អ្នកទាំងទ្វាយចូលឲ្យកម្រោះ ដែលពេញទៅដោយសុំ
នោះប៉ុះ ។

៤៤ - យំ មនុស្ស វិនិនិត្ត សិល្បៈ

ឱ្យរាយសិទ្ធិ, និង នោក និងសមាជិក

កោរ នាំ ចាតុមហារតិ;

ទស្សន បុណ្យា គួរមិន កិលាង ។

មនុស្សទាំងទ្នាយដែលព័ត៌មូកដែនសេចក្តីស្រី^(៣) រួមទៅរីនិយោជន៍
ទូសុកជាលក ដូចជាទេរីសក្រុមស្រួលសំដែលមានពិស់ជីវិតខ្ពស់, និ
រណូលើ ដឹបគ្មានដើម្បីដឹកញូរសុកជាលក ដែលបានត្រួតពិនិត្យ
ពិសកនិយោជន៍បានកុំពោះ; អ្នកទាំងទ្នាយបានទ្វាងទៅក្នុងមេដៃ
ដោយសករាយបានចុះ ។

២៥— យំ ហេ ច៉ានា អនុគមន៍លាងលាង^(៤)

សម្រួលីលី បានរាយន្ទា

ឱបនាកំ ឬសលោលាត្រូមពាំ;

ទស្សន បុណ្យា គួរមិន កិលាង ។

កាលពីដៅម មនុពេជ្រិកសេរីកំភុំបានបង្ហីត្រួតពិនិត្យត្រួតពិនិត្យ ១០ ពុំអនុ
កាលដែលដែលពិនិត្យការសេរីកំភុំបានបង្ហីត្រួតពិនិត្យបានបង្ហីត្រួតពិនិត្យ កំពុំបាន
បង្ហីត្រួតពិនិត្យការសេរីកំភុំបានបង្ហីត្រួតពិនិត្យបានបង្ហីត្រួតពិនិត្យ, អ្នកទាំងទ្នាយ
បានទ្វាងទៅក្នុងមេដៃ ដែយសករាយបានចុះ ។

២៦— យំ ហេ ច៉ានា អុរុជេក បម្លាតា

តិជិក ឬតា សស្សនិយា សមាយ,

* ៣. អ្នករីនិយោជន៍ ។

តាំ តានិស់ មន្ទីរមិច វិរត្សុវិក

ជាតិ មហាកន្លែង តាម ចិន ។

ពួកអស្សុទាំងទ្វាយការនេះបានបង្ហាញចិត្តក្នុងនៃ
រហូតដើម្បីសង្គមពាណិជ្ជកម្មដែលទាន់បានក្នុងការបង្ហាញជាដែន
ស្អាត់ឡើង ត្រូវកំណត់តាមនីមួយៗ ពួកអស្សុរោងយោស់មិនអាចត្រូវ
ដើរដោយស្ថាពាណាពាណា ហើយមិនអាចបង្ហាញបានទៅក្នុងគ្រប់
ប្រព័ន្ធឌីជាន់អនុញ្ញាត ការបង្ហាញបានទៅក្នុងគ្រប់បានទៅក្នុង
នៃបង្ហាញទៅក្នុងគ្រប់បានទៅក្នុងគ្រប់បានទៅក្នុងគ្រប់បានទៅក្នុង ។

- ៤៨ - នូយុទ្ធស្តី តុក្ខុម្ភស្តី និង មន្ទីរ

ជុរី អគ្គិភាយ តិចិត្ត រាជ រាជ ។

ជុរី ម៉ោង តុក្ខុម្ភស្តី នូយុទ្ធស្តី ។

អគ្គិភាយ និង សព្វមិត្តភាព ។

ទិន្នន័យ ទិន្នន័យ មិនមានការធម្មនេះទេ បានក្នុងព្រោះអនុ
បានបង្ហាញសំយោន់នេះបង្ហាញ សម្រាប់ក្រុមមេដី ទេ នៅពេលដើរបង្ហាញ
នៃក្រុមមេដីបានពីរប់ពីរ នៅពេលដើរបង្ហាញ នៅពេលដើរបង្ហាញ ។
បានក្នុងព្រោះបានបង្ហាញសព្វមិត្តភាព ពាក្យដើរបង្ហាញនឹងបានបង្ហាញ
ពាក្យដើរបង្ហាញសព្វមិត្តភាព ពាក្យដើរបង្ហាញនឹងបានបង្ហាញ ព្រោះអនុបានបង្ហាញ
ព្រោះបានបង្ហាញសព្វមិត្តភាព ។

១ ក្បាលតាម ៣យាយី ក្បាលតាំង ៣យាយី អយុយី និង ៣យាយី (អនុការ) ។

ពោមហាក្សត្រាន ទន្លេ ពោមនាគរសមគូន នៅសង្ឃគមបំពេញ
 ទន្លេ បច្ចាស់ទួរទេសវិនិយោក ទន្លេ មាន ពោម និភ័យ តុកអរយ៉ាង ទន្លេ
 ផ្តើមជាមនាគរ សរសើរមួយសមគូន នៅក្នុង ពេយ៉ាពាល ពោម និង
 ពោម តុកដែលរៀបចំ:

៤៥ - ន ម ម ន ន អ ន ក ន ិ ម ម ន ន

ន ន ន ន ន ន ន ន ន ន ន ន ន ន ន ន ន ន

ន ន ន ន ន ន ន ន ន ន ន ន ន ន ន ន ន ន ន

ន ន ន ន ន ន ន ន ន ន ន ន ន ន ន ន ន ន ន

៤៥ - ន ន ន ន ន ន ន ន ន ន ន ន ន ន ន ន ន ន

ន ន ន ន ន ន ន ន ន ន ន ន ន ន ន ន ន ន ន

ន ន ន ន ន ន ន ន ន ន ន ន ន ន ន ន ន ន ន

ន ន ន ន ន ន ន ន ន ន ន ន ន ន ន ន ន ន ន

អូកឯកនឹងនៅបំបាត់មាតារបសិទ្ធិកនៅវីរ, បុរីនុកអូកឯកនឹងនៅ

ឱ្យដោយពាក្យសិដ្ឋមានប្រយោជន៍ ជាមុកប្រាប្អូនប្រយោជន៍ជំនួយ

ជំនួយ, តាំងពីថ្ងៃនៅកម្រិត ឱ្យដោយពាក្យអូក តុកដែលនៅឱ្យដោយពាក្យ

សុកស្សាយបុរីសក នៅមានស្សាយថ្ងៃនៅ និងនៅថ្ងៃនៅមានស្សាយ

ស្សាយ នៅ ពីរយកដែរដែលជំនួយពាក្យសេដ្ឋកែវ និងនៅថ្ងៃនៅមានស្សាយ

១០ នេះជរុកដន្ត, អ្នកដន្តដែលធ្លាក់
តាមច្បាប់ប្រយោជន៍សំខែៗ សម
តាំងទីនៅ [គណពាណិជ្ជៈ ។
សម្រាប់សកម្មទេកដាទាន នៅ [ពេះសណ្ឌា ប៉ាករុយនោះហើយ កិស-
ដីដន្តទូរគត់គាយដោយវិញ ឲ្យ [ពេះការស្តាប់ស្ថិតនៅក្នុងការ-
កាស ទីនៅពេល [ពេះគាយ ២ [ពេះគាយដីចំនោះៗ:

៣០ - នៅ នាស៊ីសនិមួន រាជ.

គាយ ឬ គាយ ឬ នៅ នៅ ពេល

អានឱយ្យាលូ ឬ រាជ នៅ,

សម្រាប់បាពស្តី គិតសាធិជ្ជៈជ្លាប់ ។

៣១ - ម៉ែសោធន៍ា សម្បត្តិរាយ ក្នុង (១)

ថានសុខ ឬ ត្រូវ មិនឃាស្សុប់,

ឬ ឯុំ ឯុំ ធម្មរតោ ជិនិន្ទុ

អិនិន្ទុតោ សក្ខាមុបេបិ ហានិន្ទុ ។

មក [ពេះការ ពាស តាំងវាយ សូមជារបស់ [ពេះអនុវត្តុប់, ឬ
ឯុំរាយ្យាមេសកម្មភាគ [ព្យាយិបតី នៅ នៅកន្លែកពិភព [គិត [គិតិវិមិនសម្រៀនបន្ទាន
សម្រាប់បាពស្តី [ពេះអនុវត្តុរោគនោះទេ ។ សូមតិត [ពេះអនុវត្តិកំសោយសុក សូម

ក្បួនទេសាយតិករយា ស្វាយដែលប្រកបដោយមានមុខភាព នឹង
ទេសប្បរីឡើ ហើយពីពេលដែលយុទ្ធសាស្ត្រ សូមពីអគ្គទេសាយ
ទៅសិរីកដែលបាយដោយទីកន្លែង ហើយតិកពីពេលការ ហើយពី
ការប្រជុំទេសាយសុក ហើយក្បួនទេសាយតិករយា-
ស្វាយដែលមាននាមថ្មីបានដោយច្បាស់ ទេសិរីនូវវត្ថុនៃពាណិជ្ជកម្ម និង
ពីរការបំពេកសុចរិករាលិតនៃពាណិជ្ជកម្ម និងប្រការយ៉ាននេះ ហើយ ឥត
មាននាមណានានីទ្វាពីពីអគ្គិនុញ្ញនីយ ហើយពីអគ្គិនុញ្ញនីយនៅក្នុងកក្កដ្ឋាន
សាន្តសុគិត្ត ។

សាមុទសភុទេកដ ទេសិរីប្រព័ន្ធទីនិងពីពាណិជ្ជកម្មនៃ
ផ្ទាល់ហើយ កំពុងបំពេកនៃប្រស់ពីអគ្គិនីឡើ ។
និងពីពាណិជ្ជកម្មនៃមិនី កំណើបំសាយសុក ក្បួនទេសិរី
នឹងការដែលសម្រាប់ដោកសុកបេឡាមស់ ហើយទេសិរីនាមស៊ិន និង
ស៊ិន និងបំពេកពីពាណិជ្ជកម្មនៃប្រការយ៉ាននេះដែលសម្រាប់សម្រាប់
ពាណិជ្ជកម្ម និងសម្រាប់សម្រាប់សត្វតិតាន់ ចិនហើយពីអគ្គិនុញ្ញនីយ
នៅក្នុងប្រព័ន្ធពីពាណិជ្ជកម្មនៃប្រការយ៉ាននេះ ពាណិជ្ជកម្ម និង
ពាណិជ្ជកម្មនៃប្រការយ៉ាននេះ និងសម្រាប់សម្រាប់សត្វតិតាន់ ។

និងសុកកំពុងបំពេកនីយក្បួនទេសិរីនៃមិនី ស្វាយពាណិជ្ជកម្មនៃប្រការយ៉ាននេះ និង
ការប្រជុំនៃប្រការយ៉ាននេះ ។

សម្បុច [ពេជរមសាស្ត្រពារ] ទីនាំមកទូរ [ពេជមិះសន្លាន់
យ៉ាយ] ទីប្រជុំជាតកជាត់: [ពេជ្តាលសព្វមិត្តរោះ សុះចេរិសវិនិមីក
ធានជាក់ក្នុងរោះគន្លឹម ឯសក្រឡេកដុ តីជាតកអគ្គការកត្តិកត្តិកទេនិង ។

គ្មានជាលក់ និងតាំង ។

បំក្បួនជាតកទិន្នូល្យេះ ។

និងកិចចានិងកិចចានិង ។ និងកិចចានិងកិចចានិង ។ និងកិចចានិង

ការ និង ការ និង ។ ហើយ បានឈុត [ទិន្នូល្យេះ] ។

នៅក្នុងកិចចានិងកិចចានិង ។ នៅក្នុងកិចចានិងកិចចានិង ។ នៅក្នុងកិចចានិង

កិចចានិង ។ នៅក្នុងកិចចានិងកិចចានិង ។ នៅក្នុងកិចចានិងកិចចានិង ។

និងកិចចានិងកិចចានិង ។ និងកិចចានិងកិចចានិង ។ និងកិចចានិងកិចចានិង ។

ព្រៃនិលិយេះពួនិតិស្សមី

មានទីទានមួយដែលបាន ខេត្តកន្លែងគរមួយនៅ៖ មានសេដ្ឋពីរ
នាក់ សេដ្ឋិតាកំមានក្នុងសិរី សេដ្ឋិតាកំឡើតមានក្នុងបុស និងសេដ្ឋ
ពីនៅ គិតិស្សជូនក្នុងបុស-សិរីបស់ខ្លួនបានដោយការយា ឬ តាម
ចិត្តភាពនៃរាយកំពុកបាន ចាប់បុរាណឡើង ហើយសេដ្ឋពីនៅត្រូវការ
កិត្តិកិច្ចការក្នុងយោប៊ូ ខេត្តខ្លួនត្រូវការសេដ្ឋិតាកំមានក្នុងសិរីនៅ
ក្នុងគិតិស្សជូនបានដូចជាបុរាណសេដ្ឋិតារួចរាល់ ក្នុងសិរីពិមុទ្ធលាយការបិទ
បិទក សុំនានុញ្ញនៅខេត្តនៅឯណីបិទហើយ និងបន្ទាន់សេដ្ឋិតិបិទ ដូរតុ
កំពុក ក្នុងគិតិស្សជូនបានដូចជាបិទហើយ និងបន្ទាន់សេដ្ឋិតិបិទ ដូរតុ
ស្ថាន សាប់តិកអុកបានដូចជាបិទហើយ ហើយទុក្ខទាន់បានដោរមួយ
និងបិទនៅខេត្តឡើយ និងបិទនៅខេត្តស្ថានអុក និងបិទនៅខេត្តឡើយ
និងបិទនៅខេត្តឡើយ និងបិទនៅខេត្តឡើយ និងបិទនៅខេត្តឡើយ និងបិទនៅខេត្តឡើយ និងបិទនៅខេត្តឡើយ ។

ឯកបិទនៅខេត្តហើយ អន្តោតិកបានដីសេដ្ឋិតិបិទ ដី
បានដីសេដ្ឋិតិបិទ ជូនបានដីសេដ្ឋិតិបិទ ជូនបានដីសេដ្ឋិតិបិទ
ដីសេដ្ឋិតិបិទ ជូនបានដីសេដ្ឋិតិបិទ អន្តោតិយាតំនិនានឹងឡើយ ។ សុំនានុ
ញ្ញនៅបានដីសេដ្ឋិតិបិទ ជូនបានដីសេដ្ឋិតិបិទ ជូនបានដីសេដ្ឋិតិបិទ
ដីសេដ្ឋិតិបិទ ជូនបានដីសេដ្ឋិតិបិទ កិត្តិកិច្ចសិរីស្ថានកន្លែងបាន បិទបិទ
គិតិស្សជូនបានដីសេដ្ឋិតិបិទ កិត្តិកិច្ចសិរីស្ថានបាន សំដាល់ស្ថាន

ចំពោះរកកួនសេដ្ឋកិច្ចដើមទេះ ស្រាប់តែបានបច្ចេកទេសនាមកំ
កាហារមក ន) ថ្លែងហើយ និងបានការណ៍បច្ចុប្បន្នបានបាននឹងដីអក
កាត្រា ។ នានាកំរើយរើនឹងនានា ឲ្យខ្សោយស្ថិតិចំណាំ ខ្សោយលើនឹងប៉ែកឲ្យ
នានា គឺបានជាយស្មោះ ។

ឯន្ននានា ស្ថិតិដែរ គំពើទោះបិទិចមកក្នុង ស្រាប់តែបច្ចុប្បន្ន
នរោ ន) នាក់ ពារយល់នានាដោនានា គីនបច្ចាប់សមាប់កាត្រា
សិនដីជាបស់មានជីវិត និងបានគិតគ្នានឹងនៅពារបានយកអកកំនីស
ទេះ ។ នានាកិតិយាយសារសំណូចបាប់ពារកាមជីណើរសំណូចបំពុក
ពារជាន់ស្ថិតិដែរ កិច្ចយកឲ្យទាំនីនានា ឲ្យយោប៉ែកឲ្យ
នានា ជាយស្មោះ ។

នានាត្រូវបានបិទិចកណ្តាប់ដោយជាយដីជាយទេះ កំដែរគិតិរឿង
ទៅរហូតដល់សំទេដីជាយទេះ កិសុវត្ថា នានាមកំពើទីកន្លែងណា ?
នានាអនុយនាស្ថានដីសម្រួលរហូត ដំរើលាត កាត្រាកុំជាសេដ្ឋកិច្ចនឹងផ្លូវ
ឲ្យជាកិតិយាយអកអំពីមួយបច្ចកប់យ៉ា និងរាន់ កាត្រាកុំលើកុំឲ្យនានាប៉ែ
នឹងបុរសដីទេ ន) ឯន្នុំពីពារបានការណ៍ ឬជាកុំឲ្យនានាប៉ែដី ឲ្យ
ជានាប៉ែស្មោះ ដូចម្នេះបិទិចម្នេះប៉ែកឲ្យទីកន្លែង បិទិចសំពុំបច្ចេក
ប៉ែកឲ្យទេ ឲ្យបានទីកន្លែង ។

ឯន្នពារទេដីយោប៉ែកឲ្យនឹង នានាមានចំពោះមកដល់អញ្ញា ។

អាមេរិក នឹងចូលរួមគ្នាតុកទាន់លើកទាន់ទ្វានបីយោ អញ្ញតិន
និងកំប្លាចាន់ប្រព័ន្ធដុំធាន់ទ្វាន ចូរទាន់ទីការបីទាន់លើកទាន់
និងកំប្លាចាន់គិចសាល់ទេនៃវិញ ។

តាប់ចុងជាទាន់ដើរមក តាមផ្លូវសាប់តាមពេលបីនិងជាមុក
កំពុងដើរទៅប្រព័ន្ធ ឱ្យមួយលំនាក់មានរបៀបធាយសាស្ត្រការិយាល័យ
និងប្រជាប់ជីវិតខ្លួន ដើរទេនោះនិយាយបីចន្ល់ប្លាច់ទីនិយាយកំ
ប្លាចាន់ប្រព័ន្ធ ។ ឯណានែកឲ្យឱ្យសេចក្តីបានចូលចំណាំដែលរារីនតាំង
ដើរមក ទៅនោះកំពុងដើរកំប្លាចាន់ទ្វានទេនៃទ្វាន សុំទាន់
ទូទៅទៅជាប់លំនៅបីហើយ កំពុងដើរមួយតាមសុខក្រួចតារីនទេ ។

ទៅចូលចំណាំដើរមក មានសេចក្តីពេលទុកជារីក ហើយកំ
ប្លាចាន់សរស់បិត្តបានសំខាន់ទេ ហើយកំពុងដើរកំប្លាច់ប្រព័ន្ធ
បីអុកដីណា សរស់បិត្តខ្លា ហើយកំពុងដើរកំប្លាច់ប្រព័ន្ធ
ហើយកំពុងដើរកំប្លាច់ប្រព័ន្ធ ។ ហើយកំប្លាច់ប្រព័ន្ធ នៃទោះ
ហើយកំពុងដើរកំប្លាច់ប្រព័ន្ធ ហើយកំពុងដើរកំប្លាច់ប្រព័ន្ធ ។ ហើយកំ
ប្លាចាន់សរស់បិត្តសរកប្រព័ន្ធដែល ហើយកំពុងដើរកំប្លាច់ប្រព័ន្ធ
បីអុកដីណា បិត្តបានសំខាន់ទេ ហើយកំពុងដើរកំប្លាច់ប្រព័ន្ធ ។ ហើយកំ
ប្លាចាន់សរស់បិត្តសរកប្រព័ន្ធដែល ហើយកំពុងដើរកំប្លាច់ប្រព័ន្ធ ។ ហើយកំ

បិត្តបានសំខាន់ទេ ។